Modernizacion y simplicacion di cobranza di belasting pa auto y boto

November 9, 2016
www.awemainta.com
www.facebook.com/awemainta
noticia@awemainta.com
583-1400



AWEMainta

Apesar di e desviacion politico

Melvin Tromp na Otmar Oduber: "Amigos para siempre"

Melvin Tromp, relaciona cu e asercamento cu Otmar Oduber

"Nos amistad ta di mas di 20 aña, pero esey no nifica cu tin afiliacion na su partido"

Amigo kier men mester por keda leal na otro den tur sentido

ULTIMAMENTE tin masha rumor cu e Parlamentario di AVP, Melvin Tromp lo uni su mes proximamente n'e partido politico, cu Otmar Oduber lo funda. Ayera den conferencia di prensa di partido AVP, Melvin Tromp a sinti e necesidad pa aclarea e situacion aki. Otmar Oduber, ta un amigo masha serca di su persona, pesey Melvin Tromp a bisa publicamente cu el a lamenta e decision cu Otmar Oduber a tuma, pa bandona partido AVP, siendo e tabata un di e personanan cu a keda motiv'e p'e no tuma tal decision.

No ta un secreto y den AVP esaki ta bon conoci, cu entre Otmar Oduber y persona di Melvin Tromp tin un relacion di amistad di mas di 20 aña. For di tempo cu Otmar Oduber a yega cas di partido pa prome biaha. E tempo ey, segun Melvin Tromp e tabata hopi liga na difunto Watty Vos y ta for di e tempo ey a nace un amistad cu Otmar Oduber, te ora cu Otmar Oduber a desaroya su mes den un bon politico y kende a sa di eherce un bon trabao.

No tin un secreto, pasobra tur hende den AVP sigur cu sa di e amistad incondicional entre Melvin Tromp y Otmar Oduber.
"Den bida bo mester por sa di analisa y reconoce kico bo tin como famia, kico bo tin como amigo y kico bo tin den esnan cu ta bo ta kere den nan. Pesey den e caso aki, mi mester bisa cu Otmar Oduber despues di su decision, mi a dirigi mi mes na dje, y mi a bis'e y mi kier p'e sa cu no obstante e decision tuma, esaki lo no exclui nos amistad y tampoco termina nos relacion como bon amigo di otro".

El a manda e mensahe aki den un texto pa Otmar Oduber y segun Melvin Tromp el a haci esaki cu amigo mester por keda leal na otro den tur sentido.
Y tur hende por a tende Otmar Oduber, declara cu pa su persona politica no a caba y den esaki, Otmar Oduber a busca manera di habri un porta pa wak ki confianza e por tin, pa liga su mes na pensamentonan di Otmar Oduber.

Segun Melvin Tromp, su contesta na Oduber tabata, cu e porta cu e kier habri pa su persona, e lo no por tin un contesta p'e n'e momentonan aki. Pero e lo bay over na consulta cu su famia y cu su hendenan. Sigur cu su mama, kende a bis'e no lubida e combersacion cu e tabatin cu su tata prome di a sera su wowonan.
Pesey n'e momento aki, e no tin contesta pa Otmar Oduber, segun Melvin Tromp y den bida bo mester ta gradicido pa loke bo ta haya, pero e tin un otro compromiso cu pueblo.



Minister Angel Bermudez a anuncia

Modernizacion y simplicacion di cobranza di belasting pa auto y boto

FOR di basta tempo caba, Minister di Finanza, Angel Bermudez tin den mente un cambio pa cobra pa number di auto. Anteriormente, mescos cu varios pais Europeo, kier a cobra esaki como un accijnz den gasoline, pero tabata Prome Minister Mike Eman a bari e proposicion aki for di mesa, despues di a tende hopi protesta cu tabatin.

Pero esey no a strobe Minister Angel Bermudez pa sigui studia diferente otro alternativa y asina a dicidi di moderniza y simplica e ley pa cobra belasting di number di auto y pa boto.
Tin diferente cambio, p.e. pa legalisa y formalisa e stickernan cu a keda introduci na principio di e aña aki, cu mester haya un base legal.

E di dos pa drecha e eficiencia y eficacia di e ley aki, tin cierto cambio gramatical, ta splica cu esaki ta un modernizacion di e language y mehora e sistema di cumplimento. Y si esnan cu no cumpli lo por haya hasta un boet.

A propone tambe, cu e pago di dicho belasting tuma lugar 2 bez pa aña, pero varios t'e Parlamentarionan cu kier pa Gobierno reconsidera tal decision y mantene tog e pago den 4 bez pa aña.

Minister Angel Bermudez por compronde e preocupacion di e Parlamentarionan, y lo studia con por bay na reconsidera esaki.
Prome cu Parlamento bay cu reces di fin di aña, mester tin un decision, mientras cu e tarifanan pa 2017 ta keda mescos.

Prome Minister Mike Eman a anuncia

Luna di december yena cu actividad fantastico y alegre den Caya Grandi

Lo flexibiliza oranan pa cobra y lo elimina e klemnan



PROME Minister Mike Eman hunto cu Director di DOW, un ehecutivo di SETAR, Director di Arubus y Manager di Aruparking y Director di OBID a presenta na un rueda di prensa unda a papia riba Caya Grandi, e cambionan cu ta bay tin y pa splica kico ta bay t'e actividadnan cu tin durante henter luna di december.
Esaki en conexion cu dianan di fiesta cu ta dilanti porta. E actividadnan ta hopi, ta varia y ta yuda den mantene e centro di ciudad bibo y duna e comerciantenan un estimulo pa loke ta benta di nan productonan.

Eman a splica cu ta bay flexibilisa e oranan di parkeo. For di dia 14 di November awor, for di 3'or di atardi te 6'or parkeo ta bay ta gratis den centro di ciudad.
"Sin duda esaki tin su impacto riba entrada di e compania aki. N'e momentonan aki ya caba AruParking tin perdida y mester busca incentivonan con evita cu e perdidanan aki no bira mas grandi."
Eman a splica tambe cu e klem ta algo cu ta bay pertenece na pasado, ya cu esaki ta causando hopi molester cerca tanto e turista como localnan.

E mihor opcion ta pa duna esnan cu pasa over di nan tempo of ta mal staciona un boet y manda esaki na nan cas. Un klem, aparte di ta un mahos bista, semper ta funciona contra productivo.
Un otro noticia agradabel ta cu ta bay instala WiFi den henter centro di ciudad.
SETAR ta trahando riba esaki y ya cu e infrastrcutura tey caba, e servicio aki ta bay bira un realidad hopi liher.
Loke sigur tambe ta bay yuda cu e sistema di WiFi t'e matanan solar. Un ya ta full instala caba y e dos otronan ta den preparacion pa keda instala.

DOW ta bay dorna henter Caya Betico Croes cu adornonan di Pasco cu hopi iluminacion cu ta bay duna e lugar un realce y un ofrece un panorama fantastico den oranan di anochi.
Un otro punto cu ta pensando riba dje ta pa habri caya grandi pa laga autonan core anochi. Esey ta ainda den deliberacion.

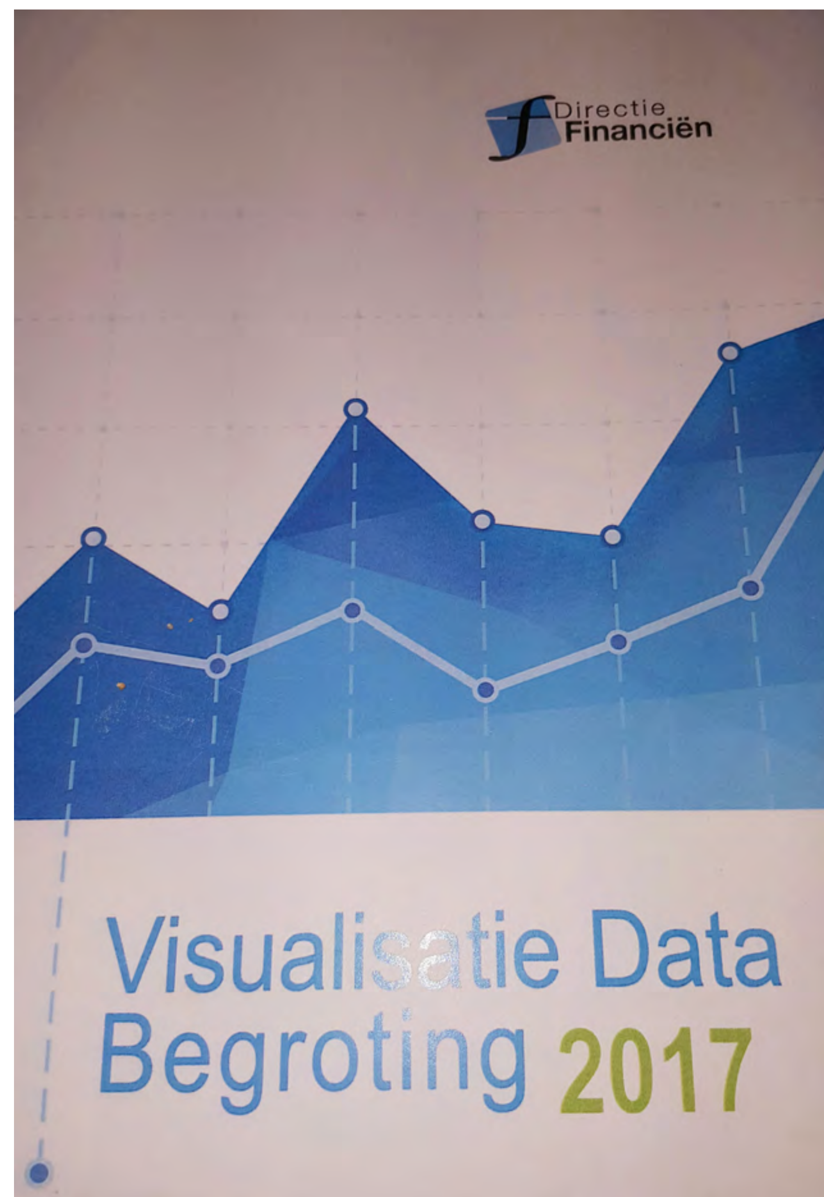
Un otro punto ta cu artistanan lo duna presentacionnan musical pa deleita e publico cu ta haciendo compras.

P'esaki ta construi un podium unda e artistanan por presenta. LVV ta bay tene mercado manera cu tin actualmente na Sta Rosa riba base regular. Asina ta cu e prepracionnan ta den full swing y tur cos ta mustra hopi alentador. Asina ta, prepara pa december!!

Parlamentario mr. Xiomara Maduro:

Pais Aruba ta landa den debe danki na e Gobierno di AVP





"DURANTE tratamento di e Presupuesto di Ministerio di Finanza y Organisacion pa 2017, Minister Bermudez a presenta e documento Visualisacion di Data di Presupuesto 2017.

Den e documento aki nos por mira con pais Aruba ta landa den debe danki na e mal maneho financiero di e Gobierno di AVP", segun Parlamentario mr. Xiomara Maduro.

Debe ta redobla y ta surpasa 4 biyon

"E documento ta contene un grafico di Debe y Deficit den cual nos por mira con e debe di nos Pais ta crece desde 2002 for di 1,8 miyon florin pa 4,1 miyon florin na 2017.

For di e grafico ta bira bisto cu e debe di nos pais desde 2010 cu Gabinete Eman a yega na mando a crece grandemente te cu na 2015 ta wordo redobla surpasando 4 biyon florin", sra. Maduro a splica.

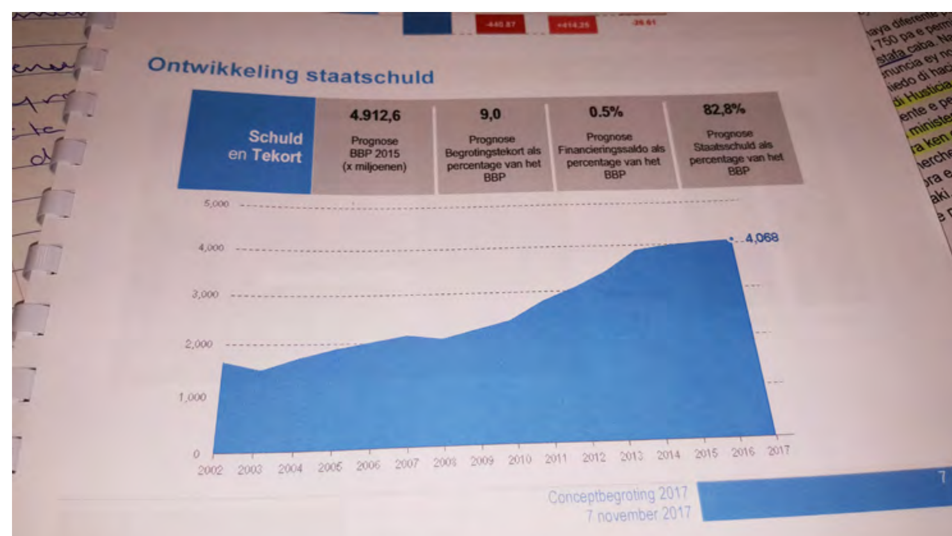
83 cent di cada florin pa paga debe

"Den e mesun grafico por lesa cu e debe di nos pais relata na nos Producto Nacional Bruto, nos GDP, ta na 82, 8%. Esaki ta significa cu di cada florin, 83 cent ta bay pa paga debe.

Pues no ta resta mucho placa pa Gobierno por inverti den salubirudad, enseñansa y pa combati criminalidad, locual pueblo ta considera prioridad", e Parlamentario di MEP a mustra.

Stagna economia y limita desaroyo

"E peliger cu ta wordo ilustra cu e lama di debe aki cu e Gobierno di AVP a crea pa Aruba, ta sinta den e hecho cu asina cu bo surpasa



e situacion na unda cu di cada florin 60 cent ta bay pa paga debe, bo ta stanca e economia di e pais y bo ta limita tur desaroyo.

Y esey ta hustamente locual ta pasando na Aruba awor aki na unda nos economia ta malamente stanca", e Parlamentario a duna di conoce.

Gobierno di AVP mester bay

"Ora cu como pais bo ta landa den debe y bo economia ta stanca, bo ta drenta den un spiraal negativo. Pa Aruba sali for di esaki, nos mester libra nos mes di esnan cu ta pusha nos cu nan mal maneho den un abismo financiero.

P'esey e Gobierno di AVP mester bay cas p'asina nos no keda ta landa y bira hoga den e debe cu e Gobierno di AVP ta traha pa nos pais", Parlamentario mr. Xiomara Maduro a conclui.

Veterinaire Dienst ta cera pa publico dia 10 di november 2016





VETERINAIRE Dienst / Abattoir pa medio di e comunicado di prensa aki kier informa cuidadornan di cria cu dia 10 di november 2016 nos lo ta cera pa publico. Esaki pa motibo cu nos ta un seccion di Departamento di Salud Publico y nos lo ta participando na e evento pa fortifica nos lasonan laboral dentro di tur nos departamentonan. Tene bon cuenta cu diahuebs 10 di november no lo tin matamento di bestia.

E proximo fecha pa matansa ta diamars 15 di november. Disculpa pa cualkier inconvenencia cu esaki por causa. Pa mas information por tuma contacto cu Veterinaire Dienst na tel 5850400 of vetservice@aruba.gov.aw.

Minister Michelle Hooyboer-Winklaar:

Ta lamentabel cu SMOA no ta kere den capacidad di un candidato local pa Rector di Colegio Arubano

MINISTER Michelle Hooyboer-Winklaar a reacciona riba e caso cu SMOA (directiva di Colegio Arubano) a entama contra Gobierno encuanto nombramento di un Rector Hulandes Europeo.
E titular di enseñansa a declara su desapunto den tanto e Presidente di SMOA y e Directiva pa keda insisti cu ta un candidato Hulandes Europeo so por fungi como lider di e scol!

"Ta di lamenta cu SMOA ta bolbe entama un caso contra maneho di Gobierno. Manera mi a comunica anteriormente, Gobierno a informa SMOA cu e salario di e rector nobo cu kier nombra pa Colegio Arubano no ta subsidiabel debi na su edad (61), banda di e hecho cu nan intento ta pa nombr'e pa 5 aña. Esaki pa mi no ta aceptabel pa varios motibo.

Na prome luga, esaki ta contra e maneho y ley di Gobierno stipula encuanto edad di pensioen y na ki momento un dirigente di scol lo baha cu pensioen. E maneho aki a wordo aplica pa varios aña y SMOA mes a aplica esaki na momento cu e Rector anterior Jossy Tromp mester a baha cu pensioen ora el a yega e edad di 60 aña.
Si awor SMOA ta desea di haci un excepcion riba e maneho aki, lo por a haci esaki pa varios candidato local mas", asina Minister Michelle Hooyboer-Winkaar a declara.

Minister Hooyboer-Winklaar a sigui splica cu a atende SMOA na mas cu un ocasion riba e ley y reglanan vigente pa ora di nombra un rector. Ta trata aki di loke tin stipula den e. o. e subsidieverordening, e ley y maneho nobo di pensioen, e bezoldigingsregeling di onderwijspersoneel y e uitzendregeling.

E mandatario a enfatisa cu ta e responsabilidad di cada directiva di scol pa tuma bon nota di e ley y di e reglanan existente pa ora di nombra personal y pa mantene nan mes na esaki.

Ainda por corda con aña pasa SMOA a pasa den un situacion similar unda cu a firma contracto cu rector Hans Timmermans sin cu a consulta cu Gobierno prome pa e subsidio.
Den e proceso aki a resulta cu SMOA a neglisha y ignora varios ley y regla vigente pa loke ta suma di salario, edad y demas beneficionan secundario cu no ta aplicabel y cu Gobierno no ta subsidia.

Minister di Enseñansa ta lamenta cu SMOA den e caso aki atrobe no a haci su huiswerk prome cu a selecta e candidato y no a informa Gobierno na tempo riba e proceso, specialmente pasobra e Presidente di SMOA mes ta un empleado den Gobierno (Bestuurskantoor) y tin tur informacion na su disposicion.

"No ta prome biaha cu SMOA ta hiba Gobierno y mi persona Corte. Es mas, Colegio Arubano ta un scol cu ta gran parti subsidia cu placa di pueblo. Uzando placa di subsidio pa cubri gastonan di abogado en bes di inversionnan den scol pa mi ta cuestionabel. Ta notabel cu SMOA ta bolbe scoge un posicion contra maneho di Gobierno.

Na aña 2015, SMOA a hiba nos Corte pa para e decision cu mi a tuma pa nacionalisa e normanan di admision cu consecuencia cu mas graduado di MAVO lo por a drenta Colegio Arubano.
Nos a haya rason den e caso ey y mi ta kere nos lo haya rason e biaha aki atrobe.
Mi ta keda cu e mesun opinion cu aki na Aruba mes nos tin educadornan capacita, motiva y experencia pa por fungi como Rector di Colegio Arubano.
Pa hopi aña esey tabata e caso y mi ta convenci cu nos tin un candidato cla pa asumi e funcion aki", Minister Michelle Hooyboer-Winklaar a termina bisando.



Ganador di Appel di Oro 2016

Juffrouw Yvonne Altman hopi aña trahando den Enseñansa y cu amor pa nos muchanan special

DIABIERNA cu a pasa tabatin e di dos edicion di Appel di Oro, cual ta un ceremonia unda ta duna reconocemento na diferente docente cu a destaca durante aña escolar.

Un di e personanan cu a ricibi reconocemento tabata Juffrouw Yvonne Altman, kende ta traha na Scol Paso pa Futuro. El a cuminsa na Prins Bernhard School unda e tabatin un klas cu tabata e muchanan di Duna un Man y dor cu no tabatin scol ainda pa nan, el a cuminsa cu e klas ora cu el a bin for di Hulanda.

Despues Juff. Altman a muda pa scol special y te awo e ta traha na EPB Aspiranten Afdeling unda e ta sigui e muchanan cu ta bin for di scol special pa nan continua cu nan trayectoria avansa, el a splica.

Despues di su pension el a bay bek na su scol unda el a cuminsa cu e muchanan special. Aworaki e ta prepara nan pa nan SPO.

Yvonne Altman a duna di conoce cu e ta hopi contento cu e Appel di Oro. E no tabata spera esaki y tabata un sorpresa p'e.

"Mi a bira hopi nervioso pasobra ami no ta un speaker, pero mi ta hopi contento y mi ta bay echt pone un lugar unda tur dia mi por wak'e. Mi ta sigui haci mi best pa mi por guia e muchanan, pasobra echt e muchanan mester di nos como enseñansa, pasobra mi no sa si tin otro hende cu por yuda nan", el a expresa.

Mester agrega cu Juffrouw Atlman su casa, Meneer Rick Altman a wordo nomina pa e Appel di Oro den e categoria di Lifetime Achievement Award. El a traha te aña escolar pasa na Filomena College MAVO.

El a yega di traha na EPB San Nicolas como jaarlaag coordinator. Despues el a bira maestro.

Un maestro ehemplar. Rick hunto cu su casa a traha hunto na EPB den e Aspiranten Afdeling.

Aunke Rick a bay cu pensioen el a keda activo.

El a sigui traha den MAVO Scholen di Aruba na San Nicolas dunando e vak di Hulandes.



Durante di prome dos dia di trata presupuesto a sali na cla cu

MEP no a ni lesa e presupuesto

Segun fraccion di AVP





DESPUES di dos dia di tratamento di presupuesto a sali na cla cu e miembronan di e fraccion di MEP no a lesa e presupuesto. Na mas cu un ocasion e miembronan di e fraccion di MEP a referi na cifranan cu no ta corecto.
P. e. un mimebro di MEP a referi na e aumento di e presupuesto di husticia cu apenas 300 mil florin. En realidad e presupuesto di Polis so caba a aumenta cu 3 miyon florin.

MEP a uza e mes un analisis di aña pasa y a presenta e mes un graficonan di aña pasa, sin tene cuenta cu e presupuesto nobo. Sr. Marlon Sneek di e fraccion di AVP a mustra cu cifranan di e presupuesto 2017, cu e ponencia y conclusionnan di MEP ta incorecto.
Niun di e miembronan di e fraccion di MEP a referi na e presupuesto of na e consehonan rib'e presupuesto. Temanan esencial manera e reduccion di deficit, e efectonan di e apertura di e refineria, e reduccion di debe, etc. no a haya niun atencion di e miembronan di partido MEP.

E miembronan di e fraccion di MEP cu semper ta haci uzo exclusivamente di e consehonan di Conseho Consultativo (Raad van Advies) y di CFT/CAFT, e biaha a no a ni menciona e raportnan aki.

Parlamento a haci mas o menos 900 pregunta skirbi na Gobierno rib'e presupuesto 2017 y e maneho di Gobierno. Hopi di e preguntanan di e fraccion di MEP tabata preguntanan cu nan a yega di haci den añanan pasa. Nan a djis recicla e preguntanan. Tur esaki ta mustra cu mayoria di e 7 miembro di e fraccion di MEP no a ni lesa e presupuesto.

AVP
E contraste cu e fraccion di AVP atrobe ta grandi. Anto esey ta mientras cu e fraccion di AVP a limita e cantidad di orador pa cada ministerio. AVP a prepara pa trata e presupuesto den ceno di e fraccion y a reparti e oradornan over di e ministerionan. Esey a haci cu cada miembro a specialisa y prepara pa un of mas ministerio. Den e debate den Parlamento esey ta keda demostra.

IDEA ta organisa un workshop titula "Tips & tricks for your 2015 Income Tax Return"

INICIATIVA pa Desaroyo pa Empresa Arubano (IDEA) kier invita tur esnan cu tin un negoshi existente of cu ta den proceso pa habri un negoshi pa asisti na IDEA su workshop sumamente interesante titula "Tips & Tricks for your 2015 Income Tax Return" dia 12 november venidero.

E oradornan lo ta srta. Sandy Odor, cu ta e Regulatory Compliance Manager riba tereno di integridad na CMB N.V. y sra. Gerella Roberts cu ta Motivational Young Entrepreneur.

Nan lo presenta e siguiente topiconan:
Pakico yena e aangifte IB; Cual ta e entradanan cu ta cay bou di IB;
Kico ta e costo deducibel di e entradanan aki;
Kico ta e costo cu ta deducibel di e entrada di negoshi y kico ta e rekisito pa presenta esaki;
Kico ta cay bou di bo gastonan personal y extraordinario;
Kico ta e impuesto y prima retene y ehempel di calculacion di entrada di negoshi.

Workshop ta completamente GRATIS y ta tuma luga na Departamento di Asuntonan Economico, Comercio y Industria na Sun Plaza, na e di dos piso di 10:00am pa 1:00pm.
Pa tur empresario existente of cu ta den proceso pa habri un negoshi y cu kier atende e workshop aki por inscribi via email: j.trim@arubaeconomicaffairs.aw of via telefon: 5821181 ext. 274/248. Cupo ta limita, nos ta warda bo!

Bo tin un IDEA? Haci bo IDEA realidad. Bishita IDEA na Departamento di Asuntonan Economico, Comercio y Industria, na Sun Plaza di dos piso, y nan lo yuda bo cu tur informacion y guia necesario.



Evelyn Wever-Croes (MEP):

“No bisami kico NO por, bisami kico SI por”

Nos MESTER atende criminalidad cu man duro

PARLAMENTO a trata e presupuesto di husticia pa 2017. Lider di MEP Evelyn Wever-Croes den su discurso a declara:

“Nos ta pasando den e pio tempo pa loke ta seguridad den nos pais. Criminalidad a aumenta drasticamente. Nos no ta sigur den nos cas mas. Nos no ta sigur mas riba caya. Nos no ta sigur mas na pia di trabou, pasobra hasta na hulpbestuurskantoor nan a purba atraca, esey ta un limite cu nunca antes nos a yega, pero awor si, pasobra atracadornan ta haya tur cos facil pa horta. No tin respet mas, ni pa departamento di Gobierno.
Mientras cu tur hende den nos pais ta sintiendo e insiguridad aki, ta e 12 Parlamentario di AVP so kier nenga esaki. Ta bisto cu AVP ta totalmente desconecta cu realidad”, segun sra. Wever-Croes.

Lider di MEP a continua bisando cu “Minister su defensa a bisa cu e so no por carga e responsabilidad, y den esey mi ta parcialmente di acuerdo cu Minister. P’esey nos ta kere den un plan integral pa combati criminalidad. Enfocando rib’e otro areanan cu ta afecta nos seguridad.

1. Mester mehora situacion economico den cada hogar, pasobra hendenan no ta comente crimen por nada. Ta pasobra nan no por paga nan cuentanan y debenan na fin di luna, nan ta recuri na crimen. Ta pasobra e Gobierno aki a empobrese nos pais cu e MEGA DEBE y e cantidad di medidanan, tin tanto crimen.
2. Crea desaroyo economico di berdad p’asina crea mas cupo di empleo. P’esey nos mester baha e edad di pensioen pa 62 aña, p’asina brinda mas cupo di trabou na hobennan.
3. Pa nos hobennan mester tin un “vanget” pa yuda si nan ‘drop out’, pa evita cu nan ta cay den criminalidad.”

Segun lider di MEP, pa loke ta e Ministerio di Husticia, “Ta e Minister di Husticia ta esun cu tin e papel mas importante pa combati criminalidad. Den nos plan tin e siguiente puntonan di prioridad:
1. Control estricto na nos costanan, pa evita importacion ilegal di arma, persona y droga.
2. Un bes nos costanan ta controla, ta pone orden den cas:
- Nos kier mira mas blauw riba caya, mas polis riba caya.
- Nos kier mira Cuerpo Policial wordo ekipa cu suficiente personal y material. Nan ta traha cu alma y cuerpo sacrificando nan bida pa nos pueblo y nan merece mas sosten.
- Nos ta convenci cu tur departamento mester wordo dirigi den un direccion cu man fuerte dor di un persona cu tin vision y sa con pa soluciona nos problemanan den nos pais. Mester aloca e fondonan necesario pa e Minister por combati criminalidad realmente cu man duro.”

“Lamentablemente den e Gobierno actual no tin un lider asina”, segun sra. Wever-Croes.
“E lider di Gobierno cu nos tin awor ta debil, ta swak. MEP tin e proposicion y solucionnan aki den e programa di partido, cu resumiendo ta:
1. Nos mester bin cu control estricto na nos costanan.
2. Nos mester pone orden paden den cas, dunando Cuerpo Policial mas personal y material pa nan por haci nos pais mas sigur.
3. Pa nos hobennan nos mester trece e cuido mas cerca di e hoben den barionan, y pone mas enfasis riba evita cu e hoben ta cai den mal caminda.

E solucionnan aki ta den nos programa di partido, cu nos lo atende cu prioridad.
Pasobra na e momento aki criminalidad ta e preocupacion mas grandi nos tin na Aruba. Aruba kier mira un cambio den e maneho, y nos lo Brinda.
Na oponentenan mi ta pidi: no bisa kico NO por, bisa kico SI por”, lider di MEP Evelyn Wever-Croes a declara.



Parlamentario Chris Romero (MEP):

Minister Presidente su soño di un maneho sostenibel ta birando su propio *"nachtmerrie"*



"SIMAN pasa a tuma lugar e "groundbreaking" di e proyecto Flywheel na WEB.
Esaki ta un proyecto nobo cu ta supposed di ta un tipo di bateria basa riba energia alternativo.
Durante e ceremonia di e "groundbreaking" pa cu e proyecto aki por a scucha un Prome Minister di Aruba, hibando un discurso yena cu inconsistencia y mentira", segun Parlamentario Chris Romero.
"Nos a por a scucha sr. Mike Eman bisa cu Aruba ta un ehempel y ta lider den e ambito di sostenibilidad. Scuchando Minister Presidente ta duna un discurso asina unico cu mi por pensa ta cu Aruba su Prome Minister ta keda biba den su mundo di fantasia, pasobra tur su ponencianan ta leu di ta realistico", sr. Romero a bisa.
"E ta berdad cu un desaroyo sostenibel tin hopi di haci cu e cuido y proteccion di medio ambiente. Pero tambe mester tene na cuenta otro factornan cu no ta solamente ambiental. Mester tene na cuenta tambe factornan social y economico.
Teniendo esaki na cuenta y considerando e situacion actual na Aruba, nos por conclui cu e Gobierno aki di AVP no sa kico ta un maneho sostenibel, hera pa sr. Mike Eman gaba di ta un ehempel den esaki", e Parlamentario di MEP a splica.

"Na Aruba nos ta sufriendo bou di un ola di criminalidad nunca antes bisto, unda cu casi tur dia tin atraco na negoshi y cas di hende inocente. Servicio di salud na nos isla ta casi yegando nivelnan deplorabel y prueba di esaki ta tantisimo keho cu pashent ta vocifera diariamente.
Aki nos ta papiando di problemanan social cu Gobierno di Gabinete Mike Eman II no ta dunando atencion, pero si kier pronkia bisando cu Aruba ta un ehempel pa loke ta maneho sostenibel", e Parlamentario a duna di conoce.
"Nos tin un dump cu keto bay ta pega candela spontaneamente y saca gasnan toxico cu ta afectando salud di nos pueblo. Dump ilegal ta lanta manera padestoel rond di nos isla y como cu no tin un maneho efectivo pa cu esaki, e instancianan concerni no por haci mucho pa preveni tiramento di sushi na manera ilegal.
Aki nos por mira cu Mike Eman y su Gobierno no ta cumpliendo tampoco cu e factor ecologico pa cu un maneho sostenibel", Parlamentario Chris Romero a conclui.





Visibility Team ta promove seguridad den centro di Oranjestad

VISIBILITY Team den districto di Oranjestad ta vigila e situacion den centro di Oranjestad continuamente, haciendo nan maximo esfuerso pa preveni crimen y peligernan den e area.

Algun di e posibel reto y peligernan ta wordo identifica p'e empleadonan den Playa, kendenan ta comparti nan observacionnan cu Polis. Cu un bon "follow up", Visibility Team Oranjestad ta logra evita crimen y peligernan potencial.

Visibility Team tambe ta activo na actividadnan, incluyendo p.e. shownan cultural manera esun cu a tuma lugar dia 31 di october na waf.

Aruba Tourism Authority a organisa e actividad aki pa pasaheronan yegando riba barconan crucero.

Visibility Team a percura pa, e.o. e adictonan ambulante no molestia e bishitantenan y stroba e evento.

E molester mas grandi cu ta experencia den e becindario aki t'e presencia di "landlopers" y adictonan ambulante cu ta stroba turistanan y personal di e tiendanan.

Den becindario di e bushalte principal a topa cu "Lloyd", kende sa causa retonan den centro, y a pidi'e p'e move for di e area.

Dia 1 di november miembronan di e team a para un auto di cual nan a sospecha cu e chauffeur lo por ta operando un servicio di "taxi pirata".

E chauffeur no tabatin ningun documento di e auto tampoco, el a bira grosero cu Polis y hasta a expresa menasa den nan direccion. Polis a atende riba su expresionnan y a bis'e cu nan por detene pa loke el a bisa, consecuentemente e chauffeur a mustra comprension y a pidi despensa.

Dia 2 di november Polis tabatin un otro encuentro cu "Lloyd", kende tabata molestiando turistanan den cercania di Valero Boulevard. Considerando con druk tabata eybanda y teniendo cuenta cu e seguridad di e turistanan, Polis a dun'e un "cabe'i boto" pa cas di su tanta.

E mesun dia a bin dilanti un otro caso mas di molester, unda cu Polis a wordo acerca pa personal di e tiendanan Totto, Dufry, Victoria's Secret, Sagar y PitoKito, kendenan tur a keha cu pa algun dia caba tin un homber desconoci cu ta para keto dilanti di porta di e negoshi y ta keda wak nan cu un mirada di "gana".

Visibility Team a topa banda di Penha cu e homber "G", kende ta "match" e descripcion cu nan a haya di e personal di e otro tiendanan. A atende cun'e tocante di su comportacion y el a expresa comprension y a priminti di no lo causa mas molester.

E dia siguiente Polis a topa cu e "landloper" di nomber "R", kende tabata molestia turistanan banda di Royal Plaza y a exigi'e p'e bay di e area despues di papia cun'e tocante di su comportacion.

Mas laat e mesun dia tabatin keho di Ricuras Coffee Delight, unda cu e "landloper" cu nomber "F" a cana drenta y tabata molestiando e clientenan.

E homber cu a acerca Polis a declara cu no tabata prome biaha. Aunke Polis a busca "F" den Caya Betico Croes pa atende cun'e, nan no a logra topa cun'e.

Dia 4 di november, Visibility Team a patruya riba pia pa un gran parti di e dia rond di e entrada di waf y den e becindario di e kioskonan, te den e area di Eetcafe De Paddock, como cu tabatin e barco Island Princess den waf, cu mas of menos 3000 pasahero. A patruya extra den e resto di e centro di Oranjestad den forma preventivo.



Evelyn Wever-Croes (MEP):

"Ban yuda nan pa nan no cay den mal caminda"

Nos hobennan merece miho

LIDER di MEP Evelyn Wever-Croes a trece padilanti den Parlamento e compromiso di MEP pa yuda nos hobennan problematico, pa evita cu nan ta cay den man di husticia.
Of pa yuda esnan cu a cay den man di husticia caba, pa bolbe bek rib'e bon caminda.

"Den esaki e Stichting Reclassering en Jeugdbescherming ta hunga un papel crucial.
Stichting Reclassering en Jeugdbescherming ta encarga cu e. o. guia hobennan problematico, pa evita cu e hobennan bay den mal caminda, of yuda nan pa keda rib'e bon caminda.
E Stichting aki ta encarga tambe cu ehecuta veredictonan di Hues, e. o. pa manehamento di auto bou di influencia. E Stichting aki ta ricibi subsidio di Gobierno pa loke ta trata gastonan di personal, pero pa lo demas ta depende di fondonan propio", segun sra. Wever-Croes.
"Pa e gastonan encarga cu ehecucion di veredictonan e Stichting no ta ricibi subsidio, y nos ta di opinion nan mester ricibi subsidio pa e parti aki tambe.
E Stichting tin varios plan y proyecto pa duna mas sosten, guia y cuido na hobennan, y pa esaki ta buscando fondo, y p'esey nos fraccion a entrega un mocion pa urgi Gobierno pa duna mas sosten financiero na Stichting Reclassering en Jeugdbescherming p'asina duna mas sosten, guia y cuido na hobennan.

Algun di e proyectonan di Reclassering ta Proyecto "Begeleid Kamer Bewonen", cu tabata pa duna guia na hobennan problematico, mester a wordo para aña pasa.
Si Gobierno a sostene e proyecto aki, awe nos por brinda e guia aki na nos hobennan y evita cu nan ta bay den mal caminda. Leerwerk traject pa hobennan cu tabata cera, y pa hobennan cu a "drop out".
Den e proyecto aki ta brinda e hobennan problematico un educacion pa nan por traha y evita cu nan ta cay den mal caminda. Ta necesario pa Gobierno duna su sosten na e proyecto aki, y pone prioridad na e grupo di hoben aki", sra. Wever-Croes a splica.
"Na Ortho Pedagogisch Centrum tin espacio pa atende cu hobennan problematico den e asina yama "forensisch besloten afdeling", pero falta fondo pa personal y pa amplia esaki.
Un otro punto cu mester haya atencion di Minister di Husticia, ta hobennan den KIA cu ta hunto cu presonan mas grandi.
Awor ta pone hobennan di 14 aña hunto cu 23 aña, y esey no ta bon.
Ademas, mester bin cu mas programa y educacion pa hobennan den KIA. Nos ta desea di mira mas sosten pa e hobennan por studia", sra. Wever-Croes a continua bisando.

Nucleo Familiar mester wordo fortifica

"Nos famianan mester wordo fortifica. Stichting Reclassering a constata cu tin varios mayor mester di sosten pa por tin mas control riba nan yiunan, p'esey nos mester fortifica nos famianan.

Awor Reclassering por atende solamente e hoben, pero mester mas capacidad pa atende cu henter e famia. Nos lo duna mas atencion na e hoben y e famia dor di bay mas den bario.
P'esey nos a lamenta cu a inverti asina tanto den MFA y a neglisha e centronan di bario.
Ta eynan nos mester bay pa trece e cuido mas cerca di e hoben y su famia", segun lider di MEP.

Abuso sexual di muchanan

"Mi a bolbe urgi Minister pa duna atencion na e problema aki. Pasobra nos no por cera wowo pa e problemanan aki mas. Nos kier logra castigonan mas halto.

Nos di Parlamento a haci di nos parti, pero e problema no ta bira menos. Mi sa cu pa yega na castigonan mas halto no ta depende di Ministerio di Husticia so, pero pa Husticia tambe tin trabou pa haci, p. e. nos kier pa duna KZP mas sosten, mas hende, mas material moderno, pa nan por atende cu casonan di violacion y asina yega na castigonan mas halto.

Nos mester pone mas atencion na nos hobennan, pa evita cu nan ta cay den mal caminda.
Nan ta nos futuro, y ta nos deber pa yuda nan", lider di MEP Evelyn Wever-Croes a duna di conoce.



Motie no. 5
Fractie - MEP
OV # 8 d.d. 8 nov. 2016

MOCION

OLV # 849

STATEN VAN ARUBA
Ingek. 08 NOV 2016
Volgnr.: IS/210/16-17

Parlamento di Aruba, den reunion publico dia 8 november 2016

Considerando cu

- Stichting Reclassering en Jeugdbescherming ta encarga cu entre otro guia hobennan problematico, pa evita cu e hobennan bai den mal caminda, of yuda nan pa keda riba e bon caminda;
- E Stichting aki ta encarga tambe cu ehecuta veredictonan di hues, entre otro pa manehamento di auto bou di influencia;
- E Stichting aki ta ricibi subsidio di gobierno pa loke ta trata gastonan di personal, pero pa lo demas ta depende di fondonan propio
- Pa e gastonan encarga cu ehecucion di veredictonan e Stichting no ta ricibi subsidio;
- E stichting tin varios planes y Proyecto pa duna mas sosten, guia y cuido na hobennan, y pa esaki ta buscando fondo

TA DICIDI
Di urgi Gobierno pa duna mas sosten financiero na Stichting Reclassering en Jeugdbescherming pa asina duna mas sosten, guia y cuido na hobennan

Ex Minister Otmar Oduber

Acuerdo ATA y AirBnB importante pa crea igualdad fiscal den acomodacion riba nos isla

AIRBNB e plataforma digital pa acomodacion y hospitalidad di mas grandi na mundo ta sera su prome acuerdo (MoU) di colaboracion den Caribe cu Aruba Tourism Authority (ATA). Intencion di e acuerdo aki ta pa tin igualdad fiscal den acomodacionnan riba nos isla.



Comienso di e aña aki a tuma e decision cu ta bay 'brasa' sharing economy como cu a ripara a base di cifranan cu e ta un trend cu no ta bayendo ningun caminda.

A tuma nota cu e influencia tabata birando mas y mas no solamente aki na Aruba, sino mundialmente asina Ministerio di Turismo maneha pa ex Minister di Turismo Otmar Oduber a tuma e decision cu enbes di bringa esaki, ta brasa esaki.

Sinembargo ta mantene e strategia cu ta aplica pa atrae turistanan di calidad halto na Aruba.

Ta conoci cu e tipo di plataformanan manera AirBnB ta hopi popular pa un grupo di bishitante cu ta busca otro tipo di experiencia y servicio, cual e no ta ricibi kisas na un hotel. E cambio di mentalidad aki e ora a wordo trata cu tur partner y agencianan cu ta traha cu ATA.

TAMBE TA PAGA TAX

Ora a bin cu Ley di All- Inclusive, a regla pa 'other accommodations' tambe paga "tax", cual tabata un di e criticanan di mas hopi cu tabata bin di parti di e hotelnan.

Banda di e hecho cu hotelnan ta haya cu e tipo di acomodacionnan aki ta kitando nan cliente. Hopi biaha a haya cu tin hendenan cu apartamento na cas cual nan tabata huur pa luna pa un cierto periodo y despues a cuminsa mira cu mas hende ta huur pa anochi.

Cual ta haci cu nan tambe ta competi den e mercado, pero pa ley no por a haci nada.

Esaki a cambia, ya cu den e ley di All Inclusive a regla cu awor- aki tur hende cu tin apartamento cu nan ta huur pa tiki dia y pues no tin contracto cu un persona cu ta biba eynan, tambe tin cu pidi permiso y paga tax.

LOGRO

Mas na comienso di aña, ex Minister Otmar Oduber a reuni cu Gemeente Amsterdam, pasobra nan tabata un di e promenan cu a yega na un acuerdo cu AirBnB. E ora como cu ta forma parti di Reino, sr. Oduber a reuni unda cu a ricibi informacion di con nan a yega n'e acuerdo aki. Despues di e encuentro ey, a keda den contacto via Skype unda cu nan a sigui guia den e mihor direccion y a yuda cu e contacto di AirBnB tambe pa a splica loucal ta nos necesidad aki na Aruba.

A base di esey e ora mas o menos dos luna pasa, representantenan di AirBnB tabata na Aruba y cu a bolbe un biaha mas pa firma.

Otmar Oduber ta felicita ATA cu e paso tuma aki cu sigur ta un gran logro.

Fraccion di MEP:

Reunion solemne na Parlamento pa presenta Aruba su Gobernador Interino

DIALUNA mainta, 7 di november, Parlamento a tene un ceremonia solemne na unda Gobernador Interino sra. Yvonne Lacle-Dirksz a presenta su mes na Parlamento y pueblo di Aruba. Esaki a socede den precencia di Gobierno, Parlamentarionan y invitadonan.

Nos Gobernador Interino despues di a saluda tur esnan presente, a tene su discurso cu hopi emocion, na unda primeramente el a gradici su Mahestad, Rey Willem Alexander kende a nombr'e como Gobernador Interino di Aruba.

Sra. Yvonne a priminti pa sirbi pais Aruba lo miho cu e por den su funcion como representante di Reino y tambe como Hefe di Estado di pais Aruba.
Den su discurso el a haci un apelacion pa un refleccion rib'e 30 aña di nos Status Aparte y pa cada ken pensa riba kico tabata su aporte na esaki.
El a termina su discurso gradiciendo Dios y pidi Su bendicion y guia pa nos tur den Reino.

Un biaha mas, Fraccion di MEP ta yama bon bini na nos Gobernador Interino sra. Yvonne Lacle-Dirksz y ta dese'e exito den su funcion como representate di nos Rey na Aruba.





Camara di Comercio su di cuatro edicion di exposicion di arte









DIABIERNA 4 di november ultimo Camara di Comercio y Industria Aruba (KvK) a tene e apertura oficial di su di cuatro exposicion di arte. Cu e meta pa duna un aporte na artistanan local, e exposicion aki ta reemplasa e exposicion "Un mundo di diferente color" di sr. Reginald de Palm cu a keda exponi durante un aña na KvK.

Como artista local e aña aki a toca turno na sra. Elizabeth Puente-Badell cu a presenta su obranan di arte hibando e tema "Serendipia". Sra. Puente-Badell di origen Venezolano y cu desde 1993 ta considera Aruba como su cas, ta splica cu e gusta crea arte uzando diferente tipo di material y ta semper experimenta en busca di cosnan nobo. Asina e ta purba desaroya su tecnica y alabes ta combina su pasion di expresa su mes den su cuadranan den combinacion cu duna workshop y siña su studiantenan e bunita arte expresivo cu ta pintamento.

E apertura di 'Serendipia' a conta cu presencia di varios empresario y interesadonan cu a bin pa admira e arte, cu por cierto lo keda exponi pa un aña largo na Camara di Comercio.
E diabierna anochi aki tabata sigur uno hopi ameno caminda e bishitantenan a disfruta di snacks y bebida mientras nan por a aprecia e exposicion cu ta dorna e area di recepcion di KvK.
Durante e anochi aki ya caba tabatin interes di coleccionistanan pa cumpra algun di e obranan di sra. Puente-Badell.

KvK kier informa cu durante e prome kwartaal di 2017 sra. Puente-Badell lo organisa un workshop special pa empresarionan caminda cu nan lo siña di e beneficionan mental e. o. relaha y creatividad dor di pintamento. Keda pendiente pa esaki!

Camara di Comercio ta gradici sra. Puente-Badell pa acepta e invitacion y exhibi su obra di arte den nos edificio y ta invita un y tur pa pasa libremente durante oranan di oficina, di dialuna pa diabierna, entre 8:00am y 4:30pm pa admira e pinturanan. Alabes KvK ta gradici tur cu a bishita e apertura di e exposicion.

Esnan interesa pa haya mas informacion tocante e posibilidad pa exhibi nan arte na KvK por manda un e-mail pa: businessinfo@arubachamber.com.

Prome Minister Mike Eman: "Juancho, bon bini"

Juan David Yrausquin, e siguiente Minister Plenipotenciario na Hulanda



DEN oranan di dialuna mainta den Sala di Conseho di Partido AVP na Playa Prome Minister Eman rondona pa miembronan di fraccion di AVP den Parlamento y coleganan Minister a anuncia re-entrada di Juan David Yrausquin den partido y na mes momento su candidatura pa bira Minister Plenipotenciario na Hulanda.

E ambiente tabata perfecto ya cu partido a brasa e futuro Minister cu sigur no ta un desconoci den su seno. E anuncio di Eman a bay acompaña pa aplauso grandi di esnan presente. Despues di un friccion cu Hulanda Yrausquin, kende tabata Minister di Finanza, a bandona su puesto di Minister y partido algun tempo atras, pero a regresa como un homber mas experiencia cu hopi gana di sigui cumpli cu programa di partido.

Segun Prome Minister Eman, "Algun aña pasa e personahe bon conoci den comunidad Juan David Yrausquin cu hopi curashi a tuma e decision pa drenta politica.
Cu esaki el a duna ehempel na hoben profesionalnan cu servicio publico ta algo hopi importante banda di tur otro carera cu nos por tin den nos bida.

Sirbi bo pueblo y sirbi bo pais ta cosnan grandi, pasobra loke bo haci den e funcion ey tin impacto riba nos calidad di bida, calidad di enseñansa, di nos salud, di nos futuro y con hiba Aruba cada bes na etapanan nobo di progreso."

Sr. Eman a sigui splica pa cu por cumpli cu esaki, bo tin mester di e talentonan mas grandi di bo pais, hendenan integro cu ta pone pueblo y pais na prome luga.
"Awe nos ta akinan y e momentonan aki ta yena mi cu orguyo y satisfaccion pa por bisa cu durante e ultimo dianan aki mi por a hiba combersacionnan cu sr. Yrausquin, partido tambe tabatin combersacionnan cu ne, mescos tambe ex coleganan y hunto a yega na e decision importante cu Juan David Yrausquin ta regresa den su partido AVP y ta duna su talento y servicio - despues di a amplia su conocemento cu estudionan na Merca - na disposicion di su pais, su pueblo y su partido. No por tin momento mas bunita cu esun aki pa yam'e bon bini den su cas, den su partido y su pais", segun Prome Minister.

Sr. Eman a continua bisando cu Yrausquin ta bira e siguiente Minister Plenipotenciario na Hulanda. Esaki a keda acorda den Conseho di Partido, den fraccion di AVP den Staten y den Conseho di Minister.
"Nos ta spera cu den e dianan aki e proceso cu tin cu cana pa por yega na e nombracion oficial, ta keda cla. E ora ta sigui su huramentacion y e por bay Hulanda pa tuma e encargo aki riba dj'e." Prome Minister Eman a finalisa bisando "Juancho, bon bini."

Vacuna di Influenza ta disponibel pa gruponan di riesgo

Minister dr. Alex Schwengle ta urgi comunidad pa haci lo posibel pa preveni Influenza A

E impacto di Influenza (griep) tabata grandi riba populacion di Aruba na cuminsamento di aña. Un temporada cu a bin cu hopi malestar, hopi caso di "ziekmelding" (AO), admision di pashentnan den hospital y necesidad pa manda pashentnan Colombia pa trato y cuido intensivo. E ultimo "outbreak" di "Influenza Tipo A" a laga un saldo di 8 morto na Aruba aña aki.

Minister di Salud dr. Alex Schwengle, hunto cu director di Directie Volksgezondheid y profesionalnan di salud den e campaña di vacunacion pa prevencion di influenza ta pidi atencion urgente di y pa personanan cu ta cay den e gruponan di nos populacion cu ta mas vulnerabel. Aki mester tene cuenta specialmente cu esunnan cu ta biba cu un condicion cronico manera entre otro Asma, AIDS, enfermedadnan Cardiovascular, Diabetes, enfermedadnan di riñon y higra, enfermedad di Parkinson y Obesidad.

Ta importante pa tene bon na cuenta pa muchanan bou di 2 aña, hende muhenan na estado y esunnan mayor di 60 aña, tambe personanan cu tin enfermedadnan cu ta afecta e sistema inmunologico.

Minister Schwengle, como specialista di pulmon, durante di e periodo cu el a traha den hospital ultimo, el a splica cu el a admiti algun pashent den hospital; tabatin un siman unda cu el a haya su mes cu 3 pashent pa "opname" cu pulmonia severo.

Di e 3 pashentnan aki 2 mester a biaha urgente pa Colombia pa tratamento y nan a recupera y uno a fayece. E mandatario ta subraya cu pulmonia causa pa e virus di Influenza A ta hopi mas severo cu un pulmonia bacterial. E virus ta causa destruccion na e pulmonnan cu hopi fibrose y aunke e pashent ta recupera e periodo di tratamento y cuido ta considerabel y e pashent ta keda cu daño na su pulmonnan.

Minister Schwengle ta apela na comunidad pa realisa cu preveni ta miho cu lamenta y ta urgi pa particularmente esunnan cu ta cay den e gruponan vulnerabel pa haci uzo di e oportunidad pa tuma e vacuna, popularmente conoci como e "griepprik".
E vacuna ta obtenibel gratis pa tur baby menor di dos aña y pa adultonan di 60 aña of mas.
E persona ta haya un receta di su dokter y e vacuna ta wordo administra pa Directie Volksgezondheid su Seccion di Malesanan Contagioso.

Na Aruba 30 mil persona ta cay den e grupo di risico pa haya complicacionnan como consecuencia di Influenza. Aña pasa apenas 3.7% di e grupo aki a tuma e vacuna; esaki ta traduci den 4 di cada 100 persona den e grupo aki.
E Minister a comenta cu no por evita completamente e presencia di Influenza A y e vacuna no ta 100% efectivo, pero ta comproba cu den 70% di casonan e vacuna ta traha perfecto y ta semper miho pa hendenan tuma e vacuna y no keda completamente sin proteccion.
Ademas, si un persona cu a tuma e vacuna bira malo mes, hopi biaha e impacto no ta mesun severo compara cu un persona cu no a tuma e vacuna. El a bisa cu mayoria hende cu haya griep ta keda malo pa 3 dia cu keintura, nan ta keda cas, tuma remedinan casero y ta bira bon. Pero, loke no ta tene cuenta cun'e ta cu e virus ta cambia mas biaha pa aña y su impacto ta crece.

Minister Schwengle ta pidi pa personanan cu tin duda si nan ta cay den e grupo di risico consulta nan dokter di cas of Directie Volksgezondheid. El a pidi atencion tambe di parti di hospital y otro instancianan cu ta forma parti di e cadena di salubridad, pa motiva nan personal pa tuma e vacuna, pa medio di nan gerencia y pa medio di e sindicato di trabao.

E titular di salud publico ta boga pa sigur na Hospital tur trahado den tur funcion y posicion tuma e vacuna tur aña. Esaki ta inclui nursenan y tur otro miembro di personal. E no ta obligatorio, pero e ta importante, el a expresa, como cu nan ta proteha nan mes y nan pashentnan.

Hendenan cu ta traha den hospital ta trata cu pashentnan cu no por tuma e vacuna pa via cu nan sistema di inmunidad ta zwak y pues no ta protegi contra Influenza. E risico ta grandi pa e pashentnan aki haya Influenza di esunnan rond di nan no ta vacuna.

Directie Volksgezondheid ta sugeri tambe pa personanan cu ta cuida y ta rond di pashentnan cu un sistema inmunologico zwak, pa nan tuma e vacuna pa proteha e pashent.
Nan ta actua asina manera un mantel rond di e pashent; si nan no trece e virus p'e ta casi imposibel pa e pashent contrae e virus. Un persona por tin un sistema inmunologico "comprometi" of zwak si e tin un enfermedad manera cancer, of pasobra p. e. e ta tumando un tratamento fuerte cu ta afecta su sistema.

E consecuencianan pa e salud y bida di e ser humano ta e factor di motivacion mas grandi pa bin cu e campaña di vacunacion.

Sinembargo, mester corda tambe cu enfermedad tin un impacto considerabel riba e situacion financiero di e pashent y su famia, pero tambe e ta costa hopi placa en general na e negoshi unda e persona ta traha, na SVb y na AZV, cu ta resulta den gastonan cu ta yega den miyones di florin tur aña.

Concluyendo Minister Dr. Alex Schwengle ta pidi tambe atencion di doñonan di trabao cu lo beneficia grandemente si nan yuda den motivacion di nan trahadonan pa tuma e vacuna di griep. Esaki por resulta den menos AO y mas productividad, a cambio di un inversion chikito.



Luigi Bergen di MEP:

MEP den Gobierno ta baha edad pensioen di 65 pa 62 Aña!

Y lo tin mas alivio pa nos Grandinan

PRESUPUESTO Ficticio
"Dialuna, 7 di november 2016, a cuminsa trata presupuesto pa 2017 di pais Aruba den Parlamento. Un presupuesto ficticio y di engaño. Mi ta basa mi mes rib'e conclusion di e cuenta anual di Controlaria General.
Esaki ta stipula cu Mike y AVP ta haci absolutamente nada pa baha gasto y baha e presion financiero riba pueblo. E Prome Ministerio pa wordo trata ta esun di finanza.
Mi por corda con den oposicion AVP a entrega presupuesto alternativo.
Awor den Gobierno, Mike ta entrega presupuesto ficticio", segun Luigi Bergen.

Atake Baho y Vil
"E prome orador tabata sr. Dammers, kende a cuminsa cu critica Gobernacion di MEP di 2001 pa 2009 y ataca na un manera baho y vil nos Lider, sra. Evelyn Wever-Croes.
E mesun persona aki cu no ta digno di ta Parlamentario mes.
El (1) a dal su colega Parlamentario femenino un mokete den cachete. El (2) a 'yuk' e presupuesto di Parlamento. El (3) a accidenta cu auto di Parlamento riba baranca na Savaneta, laga un hende muher den auto, core bay y no a yama polis, pero a core hiba e auto drecha.
Net e cu a vota na fabor pa hisa e edad di pensioen di 60 pa 65 aña y a vota pa hisa prima di AOV y AZV", sr. Bergen ta splica.

Dolor y Tristesa
"E medida di hisa edad di pensioen a causa hopi dolor y tristesa den nos comunidad.
Esaki tabata un baño di awa friu, un cuchiu den lomba di e clase trahador. Hopi hende tabatin plannan pa ora di baha pensioen. Awor nan a haya nan mes ta traha 5 aña mas y riba dj'e cu otro medida. E trahador mester paga mas impuesto directo, pasobra Mike a hisa e prima di AOV y AZV tambe. Pues traha mas y bay atras den salario", sr. Bergen a continua.

Exoneracion of Ladronicia?
"Despues cu a castiga e pueblo, Mike a forsa SVB pa exonera Gobierno di AVP 60 miyon florin. Sesenta miyon cu e clase trahador a paga Gobierno caba pa pensioen. 60 miyon cu Mike no a duna SVB. Esaki en berdad ta exoneracion of ladronicia den dia cla?", el a agrega.

Nos Grandinan
"Nos grandinan, esunnan cu a paga nan 'fair-share' pa añanan caba, ta wordo castiga pa Mike. A hisa edad di pensioen, a hisa premie di AOV, a hisa premie di AZV (BAZV) y nan mes mester paga pa hopi remedi. Esakinan hunto cu e aumento di 15% riba tarifa di coriente y 'hedging' riba prijs di gasolin ta haci bida di nos grandinan hopi mas caro", sr. Bergen a duna di conoce.

MEP den Gobierno
"Lider di MEP, sra. Evelyn Wever-Croes, a declara cu den e proximo Gobierno lo baha edad di pensioen di 65 pa 62 aña. Lo no suma e asina yama 'pensioen di biehez' riba cualkier otro entrada y asina cobra impuesto inhusto na nos grandinan.

Ta disminui e porcentahe di AZV pa nos grandinan. Ta elimina e 15% riba coriente y ta elimina hedging riba prijs di gasolin", Luigi Bergen a conclui.





RCA ta derota La Fama cu Hatrick Erik Santos, na caminda pa e Gran Clash cu Britannia!









DIADOMINGO atardi, e Soldatnan Tricolor a bolbe den accion despues di dos siman.
Un ekipo hoben, pero cu hopi hamber a subi tereno pa defende e bandera Tricolor.

Nada menos cu e "Young Warriors" Diqion Ras y Lang Trenidad a score trempan pa RCA "Big Wheel Lottery powered by Powerade" tuma bentaha 2-0. Pero e atraccion principal tabata "El Astro" Erik Santos cu un hatrick, e gran talento local cu ta bek den oncena tricolor y den gran forma. Maurice Escalona tambe a score y cu un autogol di La Fama RCA ta anota 7 gol contra un penalti di La Fama.

Diadomingo awor pa 8'or di anochi ta e "Gran Clash" entre e Lider di Campeonato Britannia y e Campeon di Aruba cu ta na di dos lugar cu un diferencia di tres punto.

Directiva di RCA ta invita un y tur pa saca bo bandera, jersey y pechi tricolor yega stadion Centro Deportivo Guillermo Prospero Trinidad pa apoya nos ekipo cu ta den un tremendo racha ganador y goleador cu nada menos di 14 gol den apenas tres wega.

Kiwanis Circle K cu un exitoso Health Day

RECIENTEMENTE miembronan di Kiwanis Circle K di Universidad di Aruba a organisa un exitoso health day p'e studiantenan y staff di Universidad di Aruba. Siendo studiante, e miembronan di CKI sa cu mayoria biaha nan ta druk y no ta tuma tempo pa nan mes.
CKI kier promove un bida mas saludabel, no solamente mental, pero tambe fisico. Esaki tabata un di e motibo nan principal pa organisa e health day.

A invita dos organisacion renombra pa haci un bishita na Universidad di Aruba, den e caso aki IBiSA y Aruba Vision Center.
E profesionalnan di IBiSA a ubica den un lokaal di Universidad di Aruba y asina por a conduci e testnan, cual tabata e.o. test di sucu, presion y cholesterol.
Na final di e testnan, e paciente a haya un splicacion extenso di e dokter cu ta encarga cu esaki na IBiSA.
Tur persona cu a haci uso di e oportunidad di e health day a haya un boter di awa y un fruta.

E profesionalnan di Aruba Vision Center a haci checkeo di bista cu nan machine di Auto Refractor y a haci checkeo di presion di wowo tambe.
Presion di wowo ta importante pa check regularmente mirando cu e ta un di e causantenan principal di glaucoma.
Segun nos por a compronde di Aruba Vision Center esaki ta un campaña di prevencion.

E staff y studiantenan di Universidad di Aruba a keda hopi contento cu e trato y e servicio di ambos organisacion, y ta desea pa organisa esaki regularmente.
Kiwanis Circkle K kier a gradici Universidad di Aruba, IBiSA y Aruba Vision Center pa nan aporte n'e health day aki y pa a haci'e un exito.



Minister Michelle Hooyboer-Winklaar:

Centennial College ta un opcion hopi atractivo

Awo cu scholarship special pa studiantenan Arubano





FOR di mei 2016, cu un bishita na Centennial College na Toronto, Canada, Minister di Enseñansa Michelle Hooyboer-Winklaar a cuminsa combersa cu e scol di enseñansa superior encuanto di un areglo special y reglanan di aplicacion y admision pa studiantenan di Aruba.

E intercambio cu e presidente y otro lidernan di e universidad a resulta den e firmamento di un MoU diabierna ultimo entre Gobierno y e scol cu ta encera un beneficio financiero pa studiantenan di Aruba.

Minister Michelle Hooyboer-Winklaar a expresa cu e ta sumamente contento y orguyoso di por agrega un scol mas di enseñansa superior na e lista di scolnan cu ta ofreciendo e studiante Arubano un scholarship special.

E mandatario a bisa cu el a bishita, el a haya un recorido di e campus y a keda sumamente impresiona pa loke Centennial College ta ofrece su studiantenan y ambiente di estudio na e scol. “Sigur nos studiantenan lo beneficia di e areglo aki. Nos a discuti e aspectonan di aplicacion y aceptacion pa e proximo aña academico y pa futuro. E parti financiero, cu ta definitivamente hunga un rol den e proceso di decision di nos studiantenan, a conoce un bon beneficio cu e firmamento di e MoU”, el a comenta.

Canada tin estudionan cu ta riba e mesun nivel di estudio Mericano, algun ta di nivel hasta mas halto; sinembargo e tuition fees (collegegeld) ta mucho mas abao cu e tuition fee na Merca. Ademas, Minister Hooyboer-Winklaar a laga sa, e cambio di dollar ta hopi beneficioso pa e studiante di Aruba, como cu pa Aruba e dollar Canades ta mas abao cu e dollar Mericano. Centennial College sigur ta un opcion atractivo pa nos studiantenan, el a agrega.

E MoU cu e Minister a firma cu Centennial College ta encera un rebaho di e tuition fee pa tur Arubano, y ta wordo aplica pa cada semester. Esaki ta haci e scol aki mucho mas atractivo tambe. Minister Hooyboer-Winklaar a bisa cu por a wak na Aruba College Fair cu tabatin hopi interes pa e scol, y awo sigur esey ta wordo subraya pa e MoU cu a keda firma.

Minister Michelle Hooyboer-Winklaar a conclui bisando cu e trabao pa sigui busca mas scol di enseñansa superior di un nivel halto pa ofrece e studiante Arubano un beneficioso financiero. Asina ta sigui amplia e oportunidad pa nos studiantenan sigui un estudio di nivel halto na un hopi miho prijs y cu un acceso mas flexibel

Departamento di Enseñansa lo ricibi tur informacion proximamente pa tin’e disponibel pa tur studiante interesa. E informacion ta inclui tur datonan cu e hoben mester pa por aplica pa e siguiente aña escolar.



Orange Fun Walk/Run 5K Against Domestic Violence di Fundacion pa Hende Muhe den Dificultad un exito!

VIOLENCIA DOMESTICO TA UN PROBLEMA DI NOS TUR!





BISA NO MAS



fundhendemuheaua@setarnet.aw

Fundacion pa Hende Muhe den Dificultad (FHMD) Tel: 583-5400





DIADOMINGO ultimo, Fundacion pa Hende Muhe den Dificultad (FHMD) a tene su 'Orange Fun Walk/Run 5K Against Domestic Violence', cual a tuma lugar saliendo for di Fisherman's Hut.
E crew entusiastico di FHMD y tur e boluntarionan a ricibi e participantenan pa inscripcion y pa duna nan e t-shirt pa e caminata, despues di cual e caminata a ranca sali pa 6'or.

Na final tur e particpantenan por a disfruta di dushi fruta saludabel y awa como tambe juice. Tambe nan a ricibi un bon pa 20% di descuento na cualkier di MEDIQ su drugstores, y alavez nan a haya un muestra di un crema cu ta alivia pianan cansa.
E comentarionan di e participantenan sigur tabata positivo y FHMD ta sumamente contento cu e sosten di e comunidad pa cu e causa importante aki di combati abuso domestico na Aruba.

FHMD tambe ta masha agradeci na tur e boluntarionan y negoshinan cu a contribui na e Fun Walk/Run, cual ta: Setar Aruba NV, Fantastic Gardens, Andina Ice, Sunny Ray Aruba, MEDIQ drugstores, Spa Water, Canashito Farm Supplies, Fruteria Virgilio y Fruteria Santo Domingo, Tropical Bottling, Casa Haime, EMCO Aruba, Leanne Werleman, Patrick Vrolijk y Roberto A. Geerman.

Alavez FHMD kier a anuncia su proximo actividad cual ta "Orange Aruba 2016" y cual lo tuma lugar di 25 di november te cu dia 10 di december proximo.
Orange Aruba 2016 ta un campaña di conscientisacion tocante e problematica di violencia domestico contra hende muhe y mucha muhe y e consecuencianan profundo riba nos sociedad.

November por cierto ta mudialmente e luna di Violencia Domestico. Durante e 16 dianan di Orange Aruba 2016, FHMD lo organisa diferente actividad manera lectura, seminario, debate, teatro y mucho mas rib'e topico di violencia domestico.



Tambe FHMD lo haci un yamada na nos gobernantenan y negoshinan pa uni nan mes na e causa aki. Keda pendiente pa mas informacion den e dianan venidero riba con bo por participa como individuo of negoshi na e eventonan aki.

Ban cuminsa na duna un señal fuerte pa STOP AWOR cu violencia domestico dor di uni na e 'Orange Aruba di FHMD!

Ling & Sons a lanza su End of Year Campaign: Aña nobo, auto nobo!









DIALUNA 7 di november tabata otro dia di celebracion na Ling & Sons, e supermercado #1 di Aruba a lanza su campaña di Fin di Aña: Aña nobo, auto nobo cu Ling & Sons. Pa participa pa gana e auto cu ta un Kia Picanto Sporty 2017 for di agencia Topcar mester simplemente shop cu bo VIP card na Ling & Sons y bo ta ricibi un ticket di sorteo cu cada 50 awg di compras.
Bo no tin un VIP carda ainda? Busca esaki gratis na nos Customer Service desk.
E descripción di e Kia Picanto Sporty ta lo siguiente:
1.0L Engine, 3 cylinders, power steering, Front & Rear power windows, airconditioning, Alloy Wheels 15", Dual airbags, Push start button, Bluetooth, automatic transmission, radio am/fm/cd/mp3/aux/usb

Sorteo ta tuma lugar dia 30 di december 2016. Entrega di auto n'e ganador ta tuma lugar e prome siman di januari 2017 asina e ganador por cuminsa e aña nobo cu un tremendo auto nobo.
Además di e fabuloso Kia Picanto Sporty tambe tin otro premio cu ta inclui:
2nd prize: 2 ticket pa bay Miami: 3rd prize: 4 ticket pa The Palm Island; 4th prize: Dinner for 2 na Daniels Steakhouse; 5th prize: Dinner for 2 at Gianni's Restaurant.

Ling & Sons IGA Supercenter ta invita un y tur bin haci bo compras n'e supermercado cu e surtido mas amplio y varia cu tin na Aruba y purba bo suerte p'asina abo tambe por start bo aña cu un auto nobo.
Mas bo shop, mas chens bo tin di bay cu un di e tremendo premionan aki.
No perde oportunidad.
Pa mas información bishita www.lingandsons.com of www.facebook.com/lingandsons



Ganador di e auto, no a reclama esaki ainda

Celebracion 45 aña MEP tabata grandi!

Encuesta ta demostra cu MEP ta creciendo





DIADOMINGO siman pasa MEP a celebra su 45 aña en grande, y mes momento a rifa un auto Hyundai EON 2017 como prome premio.
E prome premio no a wordo reclama ainda, y pesey ta urgi tur hende pa bolbe wak e ticket cu number 01291 pa reclama su premio, yamando na Cede di MEP of na number 564 2822 p'asina por organisa e entrega di e auto.
E number ganador a wordo bendi banda di caminda serca candidato Rudy Richardson.



E celebracion tabata uno grandi, cu bandanan popular manera Grupo di Betico, Tsunami y Buleria. E presentacionnan aki a hala un gran cantidad di hende, y tabatin hopi persona cu ta pa prome biaha a yega na Cede di MEP. Esaki ta otro muestra mas cu partido Movimiento Electoral di Pueblo MEP ta creciendo.

E punto culminante sigur tabata na momento cu cada candidato a wordo yama riba stage, hunto cu lider di MEP, Evelyn Wever-Croes. Den su discurso lider di MEP a elabora riba e diferente logroganan di partido MEP durante e 45 añanan di diferente gobernacion di MEP como tambe e manera drechi cu MEP a goberna nos pais den tur tempo.

“MEP a construi scol, casnan pa vivienda social, cas pa nos grandinan entre otro. Hamas durante gobernacionnan di MEP nos tabatin inseguridad y criminalidad manera cu nos tin awor. MEP hamas a neglisha e cuido y salud di nos pueblo manera awor t'e caso.
Durante un Gobierno di MEP, hamas nos pais a yega n'e borde di bancarota manera el a yega den e Gobierno actual.
Nunca tabatin asina hopi pleito den Reino. Nunca nos Ministernan a bergonsa e pueblo cu un welga di hamber manera tabata e caso di Minister President Mike Eman.
Hamas un Gobierno di MEP a haya un KB manera Gabinete Mike Eman a haya pa mal gobernacion, mientras cu ni sikiera un Gobernador Mike Eman por a nombra na un manera drechi.

Unaez cu MEP drenta den gobernacion y trece e cambio cu nos pais tin mester di dje, tur e mal gobernacion di AVP lo pasa pa pasado y bay den historia como e gobernacion mas malo y bergonsoso cu Pais Aruba a conoce.
Cu miras riba eleccion 2017, partido MEP un bez mas, contrario na partido AVP, lo pone e bienestar di e pueblo na prome lugar. Falta solamente 11 luna pa eleccion. E 11 lunanan aki ta hopi crucial pa nos partido.

Encuestanan ta mustrando nos cu partido Movimiento Electoral di Pueblo ta creciendo y cu e sosten di e pueblo n'e Gobierno di Mike Eman ta bahando.
Naturalmente, nos no ta confia den encuestanan solamente. Nos tin trabounan grandi pa haci. Nos plan di campaña ta cla, nos programa di partido 2017-2021 ta cla, y nos ta preparando pa trese cambio riba nos lista di candidato.
Partido MEP lo drenta den tur cas cu nos mensahe y plan di solucionnan conbina cu cambionan necesario y caranan nobo riba nos lista.
Nos lo traha pa convence pueblo di Aruba cu Movimiento Electoral di Pueblo t'e unico solucion”, lider di MEP Evelyn Wever-Croes a bisa.

Minister Hooyboer-Winklaar durante charla di Tienda di Educacion

Envolvimento di mayornan den e bienestar y desaroyo di nan yiu ta crucial



UN di e iniciativanan cu Ministerio di Enseñansa tabatin durante Luna di Enseñanza ta encera e envolvimento di e mayornan.
Minister Michelle Hooyboer-Winklaar a enfatisa cu esaki ta esencial pa e bienestar y desaroyo di e hoben. Mester tin un mayor cu ta hopi envolvi den tur aspecto di e bida di nan yiu.
E. o. scol pero tambe otro aspectonan delicado y cu ta dificil p'e mayornan habri un combersacion cu nan yiu riba dje y un di nan ta e topico di sexualidad.

Tienda di Educacion ta existi pa algun aña caba y su meta ta pa duna sosten na mayornan.
Duna nan e forsa y e hermentnan pa por trata cierto temanan cu ta delicado manera esun di sexualidad como tambe otro temanan manera bullying, aspectonan emocional, alimentacion.
E topico aki di sexualidad ta un di nan cu Tienda di Educacion a pensa cu por bin cu un charla durante Luna di Enseñansa. A organisa e anochi aki pa mayornan, pero tambe pa educadornan.

"Nos ta hopi contento cu nos por trece e informacion aki dilanti pa poco poco wak tur e otro maneranan pa por brinda nos studiantenan un experiencia completo.
No solamente experiencia di scol, pero tambe kico ta e cosnan cu ta touch nan na cas y tambe na scol cu nos por informa mihor e mayornan y asina ta traha e driehoek eynan", Minister Hooyboer-Winklaar a indica. "Mayor, scol y studiante."

Tur hende lo papia e mesun idioma y con pa anda cu cierto temanan. Mester cera e driehoek aki y fortalec'e pa yuda e studiante ta exitoso, den bida y vooral na scol.
Tienda di Educacion tey pa tur sorto di topico. 161 ta nan number cu por yama cualkier momento y nan lo tey pa duna informacion y guia.

Nicole Kock ta un consehero na Tienda di Educacion y durante e workshop el a elabora rib'e desaroyo di e mucha entre 0 y 19 aña.
A papia rib'e cambionan den e curpa y banda di esey a duna mayornan conseho con pa papia cu nan yiu tocante sexualidad. Mayornan tin biaha ta sinti berguensa, miedo pa papia cu e yiu siendo cu esey ta algo hopi importante.

"Den e workshop aki kier a mustra cu esey ta algo masha natural y con por papia cu bo yiu na un manera positivo", el a subraya.
E combersacion tocante sexualidad tambe mester encera norma y balornan y di mes con nan por proteha nan mes. Pa cu esaki ta referi nan na Famia Planea, Kock a indica.

Un di e mayornan cu a asisti e anochi aki tabata Janga Shanissekende a duna di conoce cu el a haya e informacion hopi valioso. E tin un yiu den e edad aki entre 9 cu 15 aña. E tips tabata na su lugar y awor e mester por sa con pa reacciona ora di papia cu su yiu. E ta opina cu ohala mas mayor lo por asisti na e tipo di charlanan aki ya cu tin hopi informacion cu nan por haya, Janga a señala.

Finalmente, Rischma Tromp a expresa cu e charla aki ta yuda e mayor con pa acerca e yiu y papia cu ne riba cierto temanan. E ta haya cu e eventonan aki mester tuma lugar mas biaha, pasobra tambe tin e grupo di mamanan jong y tin falta di guia.
Nos ta bibando den un temporada diferente compara cu tempo cu nos a bay scol.
P'esey e ta kere cu pa medio di mas informacion na scol of charlanan pa mayornan lo ta na su lugar aworaki.



Bon dia yen di alegria!

Skirbi pa: Ruthy "Lady Ruth" Vrieswijk-Bergen







KI bunita show! Ki bunita baile! Ki bunita cantamento! "Pierewietje you shine"!
Un Cas di Cultura yen yen di hende, famia y amigonan di tur e dushi y bunita participantenan den e hopi bailenan den otro tremendo show di fin di aña, show di Pasco di Grupo Pierewietje & Flash. Nos curason ta cu Tante Marta y ta dese'el e un pronto recuperacion. Su grupo di añas a briya den cada baile y cu costuumnan super, pero super nice!!!

Nos a haya permiso di bay patras bek stage pa a saca bunita potretnan di hopi di e muchanan y hobennan cu tabata cla bisti den nan costuum.
Algun ainda sinta, pa a pone un crenchi "make up" riba nan bunita cara. A bira custumber y tradicion pa Lady Ruth saca potret prome y of despues di e show, pasobra ta mas facil y nan ta sali mas bunita, pasobra e distancia di riba stage ta sali hopi chikito tin biaha.
Nos tin un bon camera digital, pero e no ta asina sofistica tampoco.

Bailenan di "Finding Dory's" y "Frosty the Snowman" den nos idioma Papiamento y cantamento sublime y fantastico di un duo di dos mucha homber, cu un di nan cu e nomber Justin, pero a canta duna tur hende "kippevel" ora nan a canta un cantica masha bunita mes titula:
"Awe nochi", oh el a zona masha masha bunita mes den e harmonia di vos, waaaaw!!!!!
Un otro mucha homber, mas chikito tambe a canta un bunita cantica. Nomber di e mucha homber aki ta Carl Anthony, di kende mi a logra saca un potret di dj'e den e foyer di Cas di Cultura den pauze. Nos por bisa cu Ruben Garcia a haci un bon trabao como maestro di ceremonia, cu contacto alegre regularmente cu e dushi publico y cu su harimento contagioso tirando algun chiste aki aya.

Lady Ruth ta gradici Tante Elena pa a laga e muchanan para tur hunto pa ora di saca potret back stage. Por a sinti un energia anticipasioso tur cla bisti pa ora show cuminsa.
Nos a logra haya un stoel ful den skina cu bon bista rib'e stage y nos tambe a gosa un mundo di henter e bunita anochi aki sigur!

Den pauze por a cumpra snacknan dushi di The Kelkboom Kitchen, cu chef Sandra Kelkboom su specialidadnan super dushi mes, principalmente e croquet y e salmon quiche ta hopi, pero hopi dushi mes!
Y manera custumber, nos pastechi crioyo tradicional di keshi y di keshi cu ham.
Nan dushi juice di kenepa, lemon ice tea y fruit punch. Mas y mas popular pa nan sakitonan di cala of mix snack box. Un cambio asina bunita den e Café Kitchen di Cas di Cultura.
Bo por cumpra bo "tokensnan" prome cu pauze pa evita di para den rij, pero un rij cu ta move hopi liher. Y si pa mala suerte bo a lubida di cambia bo tokens pa bo snack preferi, warda bo token pa e siguiente biaha bo bishita Cas di Cultura cu nan actividadnan anochi.

Nos pabien di curason na Lieve Tante Marta y tur su team dinamico di lidernan cu a guia tur e muchanan den yega na duna nan maximo presentacion cu curason y hopi amor.
Oh tabatin algun chikitin masha masha "cute" mes cu ta yanga baila cu hopi animo!!!
E fantastico show aki tabata "sold out" tur dos dia! Poco poco tin mas dushi ambiente di e temporada di fin di aña den tur skina di Aruba!

Danki lieve Tante Marta pa tur locual bo ta haci cu asina hopi amor, siña nos muchanan baila asina bunita! Cu yudansa di un team di lidernan y of dance teachernan cu ta stima nan profesion y comparti y inspira nos muchanan pa tambe expresa nan mes den e arte aki di baile!

Danki y "God bless you!"

Cu participacion di diferente departamento di Cuerpo Policial

Polis a controla como 150 auto durante listramento preventivo







CUERPO Plicial a haci uzo di e ley di 'Preventief Fouilleren' (Listramento Preventivo) den fin di siman hunto cu Ministerio Publico pa un biaha mas tene accionnan di control den cierto area. Na varios ocasion Polis mester a detene personanan en conexion cu diferente ley.

Dia 5 pa dia 6 di november, Polis a controla 49 auto y a scirbi 17 proces-verbaal. Tabatin tambe 2 detencion relaciona na stuurmento bao di influencia di alcohol.

A detene tambe 2 persona pa bebemento den publico (openbare dronkenschap) y 3 detencion relaciona na estadia ilegal nan Aruba.

Motor Unit tambe a forma parti di e accionnan di control tumando lugar y nan a scirbi 21 proces-verbaal pa chauffeurnan cu no tabatin nan documentonan, manera seguro di auto, na ordo.

A takel un total di 5 auto, cu consecuencia cu e chauffeur y pasaheronan a keda na pia.

Polis a kita rijbewijs di 3 chauffeur, mientras cu na tur a detene 5 chauffeur pa stuurmento bao influencia di alcohol.

Na tur Polis riba motorcycle a controla mas of menos 150 vehiculo y por a ripara cu stuurmento bao di influencia di alcohol a baha.

E reduccion den e cantidad di chauffeur coriendo bao di influencia ta un consecuencia y resultado positivo di e controlnan continuo di parti di Cuerpo Policial.

E control nan aki lo sigui den siman y durante fin di siman for di awor te cu fin di aña.

Cuerpo Policial ta corda tur automobilista pa percura pa nan documentonan di auto ta na ordo. "Si bo ta bebe no stuur y si bo ta stuur no bebe" y corda bisti semper e faha di siguridad y percura pa muchanan chikito ta sinta p'atras den auto den nan carseat.

Auto a bolter na cruzada di Mahuma













DIALUNA anochi pa mas o menos 8 or riba e caminda di San Nicolas pa Playa net na altura di e cruza di Mahuma un auto Toyota Yaris A-57870 a bolter. E auto aki tabata bay direccion Oranjestad, dado momento a kita na su man drechi dal den sero di santo y bolter pa despues para riba su wheelnan. E chofer cu ta un hende homber, kende a keda herida. Den e auto tabatin un dama tambe, kende tabata sinta na banda. E tambe a keda herida, pa cual a pidi pa ambulance a hiba nan hospital. E auto a keda totalloss.



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Mi Dios, Mi Señor, Mi Salbador
Cu Bo amor infinito tenemi den Bo braza
Ya no tin scuridad
Unicamente Bo Luz briyando

Cu inmenso tristeza den nos curason nos ta anuncia cu a bay sosega den brasa di Señor :



Paulinus Louis Montsanto

Mihor conoci como "Loui"
*22-06-1934 - †04-11-2016

Na nomber di su:
Yiunan: Lucia y Henk Arnold –Montsanto y famia, Jacqueline (Wina) y Richard Holmond - Montsanto y famia, Trisia Montsanto y yiunan, Johnny Montsanto y yiunan, Stella Montsanto y yiunan, Roy y Adeline Ras y Famia, Marianella Ras y yiunan, Paul Sneek y Raquel Muyale y yiunan, Franco y Maruta Sneek-Veeris y famia.
Nieto(a)nan: Angelo y Angela Arnold, Jahaira Marugg y Erick Marchena, Ayrine Marugg y Alexander Olivache, Georgino (Gino) Montsanto Kiandra, Giandra Kelly, Jeritza, Gerald, Jean Carlos, Jomar, Emily Montsanto Edgard y Marit Montsanto (Hulanda) Stephanie Keteldijk (Hulanda), Dereck y Mayson y Livingson Ras Natasha y Finella y Fritzgerald Arends, Paul Mitchel, Kristi Kip
Bisanieto(a)nan: Diaysha Marugg, Shandrick Marugg, Shandy Marchena, Symora, Sivaira Arnold.

Rumanan: Maria (Ria) Montsanto y famia, Thelma Montsanto y famia, Mario Montsanto y famia na Surinam, Fransico (Stage) Montsanto y yiunan, Dimas rumanan na Hulanda y Bonaire, Famia di criansa: Dirksz.
Sobrina y sobrinonan: Koeiman, v/d Linden, Montsanto, Dubero
Tanta y Omonan, Swa y cuñanan, Primo y Primanan, Comernan y Compernan, Amigonan y Amiganan y conocirnan, Enfermero(a) nan di Huize Maristella.
Demas famia: Montsanto, Arnold, Holmond, Sneek, Ras, Marugg, Marchena, Kelly, Peña, Arends, Krosendijk, Olivache, Koeiman, Dubero, Kock, Koolman, Gomes, Dirksz, Hernandez, Rosel y demas famia na Hulanda y Surinam.

Ta invita pa acto di despedida lo ta diaranson 9 di November 2016 for di 2:00- 4:00 pm na Aurora Funeral Home. Despues lo sigi cu cremation den seno familiar.
Oportunidat pa condolencia lo ta Diamars 8 di November 2016 di 7:00-9:00 pm na Aurora Funeral Home.
Enbes di krans of flor un donacion pa Huize Maristella lo ta haltamente aprecia.
Lo bay tin box desponible na Aurora Funeral Home.
Nos ta pidi desculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of mas famia.
Nos ta lamenta cu despeus di despedida nos no lo por ricibi bishita di condolencia na cas.



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Dankbaar dat we hem zolang in ons midden mochten hebben, geven wij kennis van het overlijden van mijn zorgzame, lieve man, onze lieve vader, groot- en overgroot- vader,



Reinder Otto Scheper

"Reintje"
* 29-10-1929 Curaçao - †6-11-2016 Aruba

Namens zijn:
Echtgenote: Chanita Scheper de Cuba (Aua)
Kinderen:
Amado Scheper & Nora Scheper-Marin (USA)
Franke (Oeki) Scheper (overal)
Gianna (Gigi) Scheper (Cur)
Iona (Noni) Scheper & Jorge Kock (Aua)
Naira Linda Scheper (Aua)
Kleinkinderen:
Shari & Josh Mitchell (USA)
Daniela & Alex Pelligrim-Cohen Henriquez (Cur)
Nathan Cohen Henriquez (Cur)
Damian Scheper (Aua)
Gino-Alain de Brabander (Cur)
Julian Marc de Brabander (Aua)
Achter kleinkinderen:
Oliver Mitchell (USA)
Dilon Pelligrim (Cur)
Teaivon Douglas (Ned)
Broers & Zusters:
† Dirk Scheper & familie (Cur)
† Norma Gabriela & familie (Cur)
† Eddy Scheper & familie (Cur)
Aura Lacle & familie (Cur)
† Yvonne Panneflek & familie (Ven)
Hubert (Ibi) Scheper & famiie (Aua)
Gerrit Scheper & familie (Cur)
Schoonbroers & Zusters:
† Maria Brokke & familie (Aua)
† Isaac (Bubu) de Cuba & familie (Aua)
Lica Leonard (Aua)
† Elsa Boerman & familie (Aua)
† Nico de Cuba & familie (Aua)
† Anna Krozendijk & familie (Aua)
Teresita (Chita) Tromp & familie (Aua)
Als kind zijnde:
Tito de Cuba & familie (Aua)
Joop Kramers & familie (Ned)
Anoralid Roos & familie (Aua)
Vrienden:
tante Jacoba Douglas (Aua)
Zijn vrienden van de Vrijmetselaarij te Curacao en Aruba
en
Rudy Naaldijk & familie (Cur)
Cito York & familie (Aua)
Lipo Elhage & familie (Cur)
Emily de Jongh-Elhage & familie (Cur)

Op 12 november 2016 is er de mogelijkheid om uw condeleance aan te bieden aan de familie vanaf 09.00 am tot 11.00 am in de Aula van Aurora Funeral Home and Crematorium, Cumana 76 te Aruba. Waarna de crematie zal plaatsvinden in besloten kring.

Gelieve geen rouw bezoek aan huis.



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Na bo Señor mi ta alsa mi alma
Ps. 25:1'
Cu inmenso dolor na nos curazon, pero conforme cu Dios Su Boluntad y agradecido pa tur loke el a haci y nifica pa nos, nos ta participa fayecimento di nos tanta stima:



Maria Nicolasa Trimon

na edad di 81 aña
cariñosamente yama "Tia"

Na nomber di su:
rumannan: (†) Calixto Trimon y (†) Juanita y famia
(†) Faustina Trimon
(†) Agatha y (†) Horacio Franken y famia
(†) Margot Trimon
(†) Filomena y (†) Thomas Tromp y famia
(†) Rosa y (†) Felix Tromp y famia

Sobrinonan stima: Martin Trimon
Jan Hendrik Trimon
Maria de Haak-Franken
Rimmie Tromp
Shania Paalman
Ihanan: (†) Charlton Tromp
Nathaly de Haak
Demas sobrinonan: Ingrid Trimon (HUL) y famia
Edna Britten y famia
Marieta Kelly y famia
Eddy Trimon y famia
Roland (Yoyo) Trimon y famia
Jaime Trimon y famia
Leentje Wernet y famia
Mary Dijkhoff y famia
Anthony Trimon y famia
Rolando Trimon (HUL) y famia
Horacio B. Franken y famia
Clarina Tromp y famia
Junior R. Tromp
Sharini Paalman y famia

Demas primo y primanan, comer-/compernan, ex coleganan di La Linda, su bon bisiñanan y famianan:
Trimon, de Haak, Tromp, Franken, Paalman, Bermudez, Britten, Kelly, Wernet, Dijkhoff, Evertsz Semeleer, Fingal, Figaroa, Boekhoudt, Hernandez, Zievinger, Rodulfo, Paesch, Richardson, Werleman y demas famia ta invita tur amigo, bisiña y conocirnan pa e acto di entiero cu ta tuma lugar diabierna 11 di november 2106 na Aurora Funeral Home for di 9'or pa 11'or di mainta. Despues lo sali pa Santana Catolico di Noord.

Oportunidad pa condolencia diahuebs 10 november 2016 for di 7'or pa 9'or di anochi na Aurora Funeral Home.

Nos ta lamenta cu despues di entiero no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Nos disculpa si pa motibo di tristeza por a lubida un of otro famia.

Turista haya morto na Tropicana Hotel



DIAMARS mainta, Polis a presenta na Tropicana Hotel unda un turista masculino no tabata duna señal di bida.

Dr. Lin a wordo notifica di e caso. Pa 9:10, dr. Lin a constata morto di e turista di nacionalidad Mericano y 38 aña di edad. Personal di funeral a busca e curpa di e fayecido.

Motibo di su morto no ta conoci, aunke e posibilidad ta morto natural.

Celebracion di fiesta di Cristo Rey y clausura di Aña di Misericordia

DIADOMINGO 20 di november 2016, Iglesia Catolico ta celebra e fiesta di Cristo Rey.
Ademas esaki ta nifica tambe e clausura di e Aña di Misericordia y clausura tambe di e aña liturgico. Lo tin actividanan di cera e Porta di Misericordia.

Iglesia Catolico na Aruba ta cuminsa e celebracion cu un nobena na honor di Cristo Rey pa henter e pueblo di Aruba.
Tur dia un parokia ta haya e oportunidad pa forma parti di e nobena aki.
E celebracion ta cuminsa diabierna 11 di november pa 5'or di atardi na misa di Parokia Cristo Rey na Brazil cu resamento di un Santo Rosario y despues ta sigui cu un Santo Sacrificio di Misa pa 6'or na Misa di Parokia Cristo Rey. Tur ocho parokia na Aruba ta haya oportunidad pa forma parti di e celebracion aki.

Parokia Santa Anna di Noord ta toca turno pa cuminsa e nobena riba diabierna 11 di november pa 5'or di atardi. Sigui pa e Santo Sacrificio di Misa pa 6'or di atardi. Rev. fray Santiago Tomasik lo celebra e Santo Sacrificio di Misa aki.

Un otro parti di e celebracion ta 40 ora di adoracion. Tur parokia ta participa den e 40 ora di adoracion. Parokia Santa Anna tin dos turno pa haci e adoracion:
Diahuebs 17 di november di 8'or te 9'or di mainta y diabierna 18 di november di 2'or te 3'or di atardi. E adoracion aki lo tuma luga na misa di Parokia di Cristo Rey na Brazil.

Diadomingo 20 di november e celebracion ta culmina den e fiesta di Cristo Rey y clausura di Aña di Misericordia. Pa 4'or y mey di atardi e celebracion ta cuminsa cu un procesion den cual tur parokia di Aruba lo participa y sigui pa un Santo Sacrificio di Misa Solem na misa di Parokia Cristo Rey na Brazil.

Pa e nobena na honor di Cristo Rey di diabierna di November parokia Santa Anna ta pone un bus disponibel pa transporta e parokianonan di Noord pa Brazil.
Un peticion na e fielnan cu kier bay cu e bus pa informa esaki na secretaria di parokia Santa Anna tur dia di 9'or pa 10'or di mainta y atardi di 5'or pa 6'or. Of via telefon number 587-1409.
Un recordatorio ta cu e tur persona mester ta 4'or den cura di misa, pasobra e bus ta sali pa exactamente 4:15pm.

Un invitacion ta bay na tur parokiano di Noord y tur catolico di e pueblo di Dios na Aruba pa participa na e celeberacion grandi aki. Y asina nos haya bendicion di nos Señor Hesu Cristo.





Juan David Yrausquin:

"Mi a scoge pa hinca mi energia pa traha den loke ta uni nos den partido AVP"



HOPI a puntra di con Juan David Yrausquin a bolbe cu AVP y e Gobernacion di e partido berde lidera pa Prome Minister Mike Eman despues di su renuncia como Minister di Finanza.
Pero pa e hoben politico y Prome Minister Eman esaki no tin nada straño den dj'e.
Ambos ta entusiasma cu su regreso. E hoben politico a bisa cu e ta prefera mira loke ta uni otro enbes di loke ta dividi otro.

Esaki a wordo treci dilanti den un conferencia di prensa na Cas di Partido AVP unda cu e lider di partido y alabes Prome Minister a anuncia cu Juan David Yrausquin ta e candidato pa bira e siguiente Minister Plenipotenciario di Aruba na Hulanda.

Despues di a tuma retiro como Minister di Finanza, Juan David Yrausquin a sigui cu su estudio avansa den Ciencia Politica na New York, cual e ta finalisando.
E hecho cu e ta acepta e puesto di Minister Plenipotenciario no ta afecta su estudio.
El a splica cu ta e mes a acerca Prome Minister Eman den e periodo di deliberacionnan cu tabatin pa nombramento di un Gobernador nobo pa Aruba y e conflicto cu a surgi a base di esaki.

"Na e momento ey mi a acerca Prome Minister cu mi deseo ta pa aporta na un conclusion exitoso di e periodo di Gobernacion di Gabinete Mike Eman II. Particularmente pa loke ta e relacionnan den Reino y e retonan y oportunidadnan cu tin den e parti aki", segun sr. Yrausquin.

El a splica cu den e temporada cu e tabata studiando den exterior el a realisa cu na final di dia tin hopi mas cu "ta uni nos di locual ta dividi nos".
Particularmente pa locual ta trata partido AVP, e principionan Cristian Democrata di e partido, e integridad di nos Prome Minister y e deseo di su persona pa crea oportunidad igual pa cada persona cu ta biba rib'e pais aki, ta punto- y metanan cu ami ta uni mi mes cu ne y cu pa mi na final di dia ta surpasa cualkier diferencia di opinion cu por tin riba diferente maneho den Gobernacion," Yrausquin a bisa.

El a bisa cu por scoge pa enfoca riba loke ta dividi nan y gasta hopi tempo na energia den e partinan aki, of por scoge pa enfoca riba locual ta "uni nos" y asina traha conhuntamente pa sigura e bienestar general di e pais y su hendenan, y alabes traha conhuntamente riba e metanan poni den eleccion 2013.

"Ami a scoge pa e ultimo aki y den e cuadro ey traha estrechamente cu Prome Minister y otro coleganan, fraccion y partido p'asina consolida e esfuersonan grandi cu a wordo haci ultimo añanan pa fortifica finanza y economia di Aruba. Mi lo traha estrechamente cu tur mi coleganan pa crea miho entendimento den Reino", sr. Yrausquin a bisa.

Tambe a bini dilanti den su combersacion cu Prome Minister Eman e agenda pa hiba e relacionnan den Reino na un otro nivel, na bienestar di ambos banda.

Kier conscientisa comunidad cu futbol femenino tambe ta posibel na Aruba

AVB ta organisa "Women's Expo" dia 20 di november benidero



DIA 20 di november proximo, Arubaanse Voetbal Bond (AVB) ta organisa su prome AVB Women's Expo. E evento aki t'e combinacion di un campaña cu AVB a cuminsa na juli ultimo, asina Presidente di AVB, Richard Dijkhoff a duna di conoce.

Durante e dia tin oportunidad pa publico haya informacion di e diferente teamnan cu tin di un seccion femenino y pa inscribi tambe pa bira miembro di e clubnan aki.

Segun Richard Dijkhoff, e intencion ta pa tin diferente booth di tur e teamnan presente. Banda di esey lo tin diferente actividad durante e dia aki.

Ta bay tin un stage unda lo tin shownan di modelahe di productonan relaciona cu futbol como deporte en general.

Na caminda p'e expo, AVB hunto cu e teamnan y cu presencia di Minister di Enseñansa, Michelle Hooyboer-Winklaar lo bishita scolnan pa duna informacion y parti flyers n'e muchanan, entusiasma nan pa nan participa.
Durante e evento lo tin diferente invitado cu lo duna discurso y lo comparti experiencianan cu nan mes tin como personahenan renombra den comunidad.
Ta bay tin un "keynote speaker" cu lo bin di exterior pa comparti su experiencia mirando cu tempo cu el a cuminsa, el a haci'e como futbolista, den futbol femenino.

Awe e persona aki ta ehecuta un posicion hopi halto den CONCACAF, pero tambe den FIFA, Dijkhoff a indica.
Esey ta mustra cu futbol femenino no ta solamente skop un bala, pero e ta yuda bo desaroya como persona y cu mañan bo lo por bira un ehecutivo halto den nos comunidad, e Presidente di AVB a bisa.

"E parti principal di e campaña y e exposicion ta pa nos conscientisa comunidad cu futbol femenino tambe ta posibel na Aruba sin cu por tin nada cu por stroba nos", el a agrega. Den nos region, futbol femenino ta creciendo y Aruba no por keda atras.

Ta pesey ta realisa e evento aki cu pa prome biaha ta tuma lugar dia 20 di november den Renaissance Convention Center for di 10:30am pa 6:00pm. Ta bay ta un dia familiar yen di actividad y hopi informacion.

Evelyn Wever-Croes (MEP)

Mester trece alivio di belasting pa pensionadonan, p'esnan cu mester haya placa bek y p'esnan cu tin cu paga fiansa di estudio

PARLAMENTO a cuminsa trata e presupuesto di finansa dialuna ultimo. Lider di MEP a duna prome un analisis di e presupuesto 2017 den cual por mira cu gastonan ta subi cu 65 miyon florin, pero no ta cosnan cu ta brinda alivio na pueblo.
E gastonan di biahamento, fiestamento y propaganda a sigi haltisimo y pa colmo awor mester paga p'e aventuranan financiero di Eman, segun lider di MEP, Evelyn Wever Croes.

Tur e gastonan aki ta wordo compensa cu cobramento di belasting mas severo. Awor caba e cobramento t'asina severo cu e ta inhumano, pa otro aña e ta bay bira peor. Tambe e gastonan lo wordo cubri cu placa di Citgo y 26 miyon dividendo di companianan estatal.

ALIVIO RIBA TERENO DI BELASTING
Lider di MEP Evelyn Wever-Croes den prome ronde a entrega 3 mocion:
1. Pa elimina belasting riba pensioen di biehes. Minister Angel Bermudez a indica cu el a cuminsa caba cu brinda un poco alivio, pero e no ta suficiente. Mester elimina e belasting riba e pensioen.

2. Pa baha e peso di studiantenan cu mester paga fiansa di estudio bek. Evelyn Wever-Croes a mustra riba e areglo di Corsou, cu ta haci e pagonan aftrekbaar te 10 mil florin pa 10 aña maximo. Minister a priminti cu lo regla esaki pronto.

3. Pa Gobierno paga bo interes si bo mester haya placa bek. Mescos cu ora abo paga bo mester paga interes, asina tambe mester cambia e ley pa ora bo mester haya placa bek, Gobierno pagabo interes.

E votacion riba e mocionnan lo tuma lugar riba e ultimo dia di reunion, probablemente pa fin di otro siman.
Pero ta imposibel cu tin un hende den Parlamento cu por ta contra e mocionnan aki, segun Evelyn Wever Croes.

"Tur e proposicionnan aki ta parti di nos programa di partido 2017-2021 y si Parlamento no sostene e mocionnan, nos si lo percura pa haci nan un realidad.
Pasobra Aruba merece mihor" lider di MEP Evelyn Wever-Croes a conclui.



Xpresa bo mes

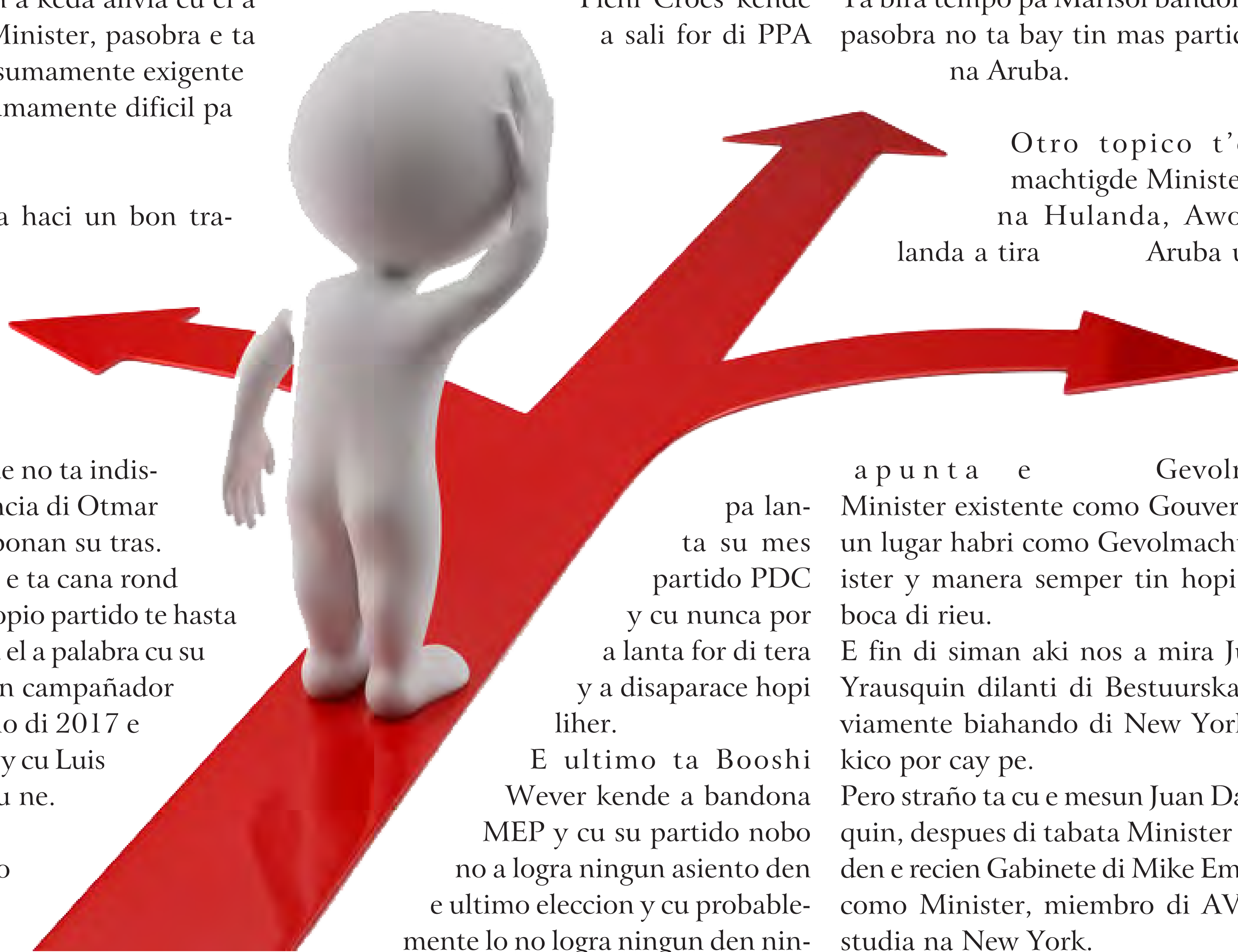
Caso y Cosas den partido AVP

Pa: Van Tribbelen

SIMAN pasa nos a mira atrobe e situacion cu un politico ta kere cu el a bira mas grandi cu e partido.
Otmar Oduber a bolbe sali for di AVP, baha como Minister, pasobra e no por anda cu e otro 8 Ministernan di AVP. Ta straño cu e tin problema cu e otro 8 Ministernan di AVP, pero e otro 8 Ministernan no tin ningun problema cu otro.
Ademas empleadonan den su Ministerio y otro departamentonan a keda alivia cu el a dicidi di baha como Minister, pasobra e ta un persona cu tabata sumamente exigente y no cordial at all y sumamente dificil pa traha cu ne.

Mester admiti cu el a haci un bon trabou na Turismo, pero cu tambe tin hopi otro hende cu por haci e mesun trabou mes bon of mihor.
Corda cu ningun hende no ta indispensable. Pero e renuncia di Otmar Oduber tin otro motibonan su tras.
Y ta for di hopi tempo e ta cana rond cu e idea di lanta su propio partido te hasta na unda for di aña pasa el a palabra cu su primo Luis Oduber (un campañador di AVP) cu na principio di 2017 e lo lanta su mes partido y cu Luis lo bin asocia su mes cu ne.

Esaki ta pone e asunto di tin problema cu e otro Ministernan den un diferente luz di dia y ta mustra mas di dune un motibo valioso pa bandona AVP.
Pero Otmar no mester lubida cu el a bira grandi den AVP y awor ta trata di bay cu e votonan di AVP.
Lamentablemente esey no ta logra semper, vooral si nos wak e ultimo caso di hende cu a bandona e partido cu a pone nan riba mapa politico.



E prome caso ta di Fichi Croes kende a sali for di PPA pa lanta su mes partido PDC y cu nunca por a lanta for di tera y a disaparace hopi liher.
E ultimo ta Booshi Wever kende a bandona MEP y cu su partido nobo no a logra ningun asiento den e ultimo eleccion y cu probablemente lo no logra ningun den ningun eleccion den futuro. Pendiente ta Marisol Lopez Tromp, kende a retira for di AVP y te ainda ta float den Staten sin ningun afiliacion y cu rumornan ta core lo join cu Andin Bikker.

Awor e lo por join Otmar, pero Marisol ta un riesgo politico sin mucho credibilidad. Corda cu el a cuminza na PPA, bandona PPA pa bay MEP, bandona MEP pa bay AVP, bandona AVP pa bay ?????, asina ta mucho lealtad e no conoce, pero mas interes personal.
Ta bira tempo pa Marisol bandona politica, pasobra no ta bay tin mas partido p'e join na Aruba.

Otro topico t'e Gevolmachtigde Minister di Aruba na Hulanda, Awor cu Hulanda a tira Aruba un curva y riba nan mes a apunta e Gevolmachtigde Minister existente como Gouverneur a bin un lugar habri como Gevolmachtigde Minister y manera semper tin hopi tribon na boca di rieu.
E fin di siman aki nos a mira Juan David Yrausquin dilanti di Bestuurskantoor, obviamente biahando di New York pa weita kico por cay pe.
Pero straño ta cu e mesun Juan David Yrausquin, despues di tabata Minister di Finanza den e recien Gabinete di Mike Eman, a retira como Minister, miembro di AVP y a bay studia na New York.
Y awor a haci su re-entrada den AVP y tambe forma parti di Conseho di Minister, como Minister Plenipotenciario.

Den cuadro di IPA su Dia Publico 19 di november binidero

Profesion di maestro, profesion cu ta duna satisfaccion

Segun studiante di IPA, Henryène Abdul

TUR aña e interes pa studia na IPA ta grandi. Henryène Abdul, studiante di di cuater aña, ta conta su motivacion pa studia na IPA.

“Mi semper a gusta ta bezig cu mucha. Mi gusta wak pa mi prima y primo chikito y bay por ehempel wak pelicula cu nan. Mi no tabata sa kico mi kier a bira despues cu mi a gradua di HAVO, pero mi mama tabata haya cu e profesion di maestro ta algo cu ta pas cu mi.
Despues di HAVO mi tabata considera IPA y Universidad di Aruba. Mi a opta pa bay studia na Universidad di Aruba unda mi a haya mi propedeuse di e estudio Financiële Economie.
Despues di esaki mi a opta pa bay studia pa maestro di Economia na Hulanda.
Aki ta unda cu mi a realisa cu mi ta prefera di traha cu mucha di edad mas jong.
P’e motibo aki mi a regresa Aruba y a continua cu mi estudio na IPA”, Abdul a splica.

“Durante mi practica mi a repara cu mi ta gusta para dilanti klas y traha cu mucha.
E profesion di maestro no ta facil. Expectativa di un maestro ta hopi halto.
E profesion no ta encera solamente educa un mucha.
Banda di esaki, bo ta bezig ta yuda e mucha cu su desaroyo. Aunke cu e profesion aki ta exigi hopi di bo mes, mi ta haya esaki un bunita profesion paso mi ta stima mucha.
Sin cu e muchanan sa nan por alegra mi dia. Mi ta mira e profesion aki como un reto y e ta duna mi satisfaccion”, segun Abdul.

IPA ta invita Aruba completo pa asisti na su Dia Publico p’asina cera conoci cu nos instituto en general y e ambiente estudiantil en particular, conoce nos facilidadnan y tambe pa haya informacion di loke IPA ta haci.
IPA ta invita tur studiante di HAVO, VWO, EPI, IBERO y tur otro persona interesa pa cuminsa un estudio pa maestro pa asisti na e Dia Publico aki dia 19 di november 2016.
IPA su Dia Publico lo ta di 10’or di mainta te 2’or di atardi.

Durante e Dia Publico aki lo duna informacion general di e estudio di maestro.
Lo tin presentacion di proyecto di studiante y exposicion di e diferente area di formacion di e estudio di maestro pa haya un miho bista riba kico e estudio ta encera.
Esakinan ta e. o. Studenten Services, Biblioteca IPA, Sector Naturalesa y Tecnologia, Sector Pedagogia, Bureau Praktijk, Sector Hende y Comunidad, Centro di Investigacion y Desaroyo pa Enseñansa, Sector Idioma y Comunicacion, Sector Matematica y Sector Arte.

Naturalmente lo tin oportunidad pa inscribi como studiante pa e estudio pa maestro di enseñansa primario. Pa por inscribi na IPA mester trece e papel di registro civil (papel di AWG 5,-), si a gradua caba copia di diploma di sea HAVO, VWO, MBO nivel 4 of IBERO. E gastonan di inscripcion ta AWG 75,-.

Banda di esaki, tur persona cu ta interesa den e estudio Movecion y Salud por pasa IPA pa ricibi informacion y yena un formulario di interes.
Pa mas informacion por tuma contacto cu Studenten Services na 5243100 of por bishita nos pagina di Facebook ‘Instituto Pedagogico Arubano’ of nos website www.ipaaruba.com.
Tambe lo tin un ‘Food & Bake Sale’ organisa pa nos propio studiantenan.
E benta di cuminda aki tin como meta pa recauda fondo pa e Conseho di Studiante di IPA (SIPA) y pa e studiantenan di aña 3 cu pronto lo biaha pa exterior pa nan pasantia internacional.
Di e manera aki IPA ta brinda henter Aruba un dia special di orientacion, yen di informacion y actividad.





Entrada hudicial y confiscacion di artículo







WILLEMSTAD - Continuando cu e investigacion relacioná cu un caso di ladronisia, cometi dia 6 di novèmber último, den un depósito di un negoshi den área di Suffisant, dialuna dia 7 di novèmber ultimo, Polis a tene un entrada hudicial na un cas den Kaya Altrostratus.

Durante investigacion n'e cas ariba mencioná, Polis a haña y confiscá: Un freezer; un stove di gas; un wasmashin.

E artículonan aki ta nobo y e habitante di e cas no por a demostrá comprobante di compra y probablemente nan ta procedente di e ladronisia ariba mencioná. Te n'e momentonan aki no tin detencion den e caso aki. E investigacion ta continuá.

Despues di e 'aborto' di dialuna.....

Otro formacion ta pinta na horizonte politico

WILLEMSTAD - Te ne momentonan aki, esta te cu ayera, no tabatin desaroyo nobo diferente for di caminda e opera politico a para y caminda Presidente di partido PAR, Eduard Braam, a tuma su retiro for di e partido y a posicioná su mes como independiente. Braam te promé miembro independiente den e constelacion actual di Parlamento.
Den e anterior constelacion tabatin basta independiente manera Sulvaran, Leeflang, Moses, Cooper y talbes nos a lubidá un ke otro, pasobra e cantidad di buladó di curá tabata asina hopi cu nan por a bien lanta un partido independiente (sic!!!).

Te ne momentonan aki e paso cu Braam a tuma mester tin e partido den schòk, sigur despues di su declaracionnan fuerte dialuna mainta n'e periodista Richeron di Radio Direct y cu a haci furor ora el a caba cu e 'vieja guardia' cu a bay, pero a retorná pa caba di hundi e partido.

Tur e miembronan di PAR cu fo'i despues di eleccion a cuminsa cana cu e idea cu nan lo bira Minister por bien peña saca, pasobra ta manera David Copperfield a yega Corsou di incognito pa 'tover' saca un Gabinete manera padestoel for di bou di tera.
T'awor ta bin sali na cla cu si Zita tabata altamente impopular den PAR, Braam no tabata keda mucho leu, pero ningun hende no kier a interveni.
E strategia cu Zita Jesus a hiba tabata fatal, pero miembronan di e partido tabata sa esey, pasobra hasta instruccion di difunto èx lider di PAR, Miguel Pourier, Zita Jesus a yega di ignorá.
Awor cu Plan A fracasá, Plan B ta bay subi mesa, pero cu diferente actor y actris.
Y tur hende por rei ta ken, pasobra ta fo'i momento cu Kenneth Gijsbertha a haña encargo pa fula tera, e otro banda a cuminsa traha riba Plan B cu reportadamente a pintá y firmá pa 11 miembro di Parlamento.

Den e plan B aki tin naturalmente e fraccion di MFK, pasobra esun cu a balotá e astusia di Schotte ta sali pèrdi, mientras cu e escogo lógico pa traha cu Gerrit Schotte ta Amparo dos Santos apesar cu el a laga sa cu e no ta traha cu ladron y bandido.
Y tambe por spera e sorpresa di fin di aña, caminda e miembronan di Pueblo Soberano cu a pèrdè nan lider ta bay traha cu personanan cu a keda mencioná como sospechoso den asesinato di Helmin Wiels.
Den un Plan B asina por spera cu Braam lo forma parti di e coalision nobo, pasobra tur hende a tende con categorico e tabata ora el a bisa cu e no ta pasa ni banda di Zita Jesus-Leito ta.

Den sektor di turismo.....

Hopi isla den Caribe ta bay laga Corsou atras

WILLEMSTAD - E noticia cu Departamento di Estado Mericano a divulgá e siman aki cu Sint Maarten den futuro sercano lo ofrecé Servicio di Imigracion pa drenta teritorio Mericano na Juliana Airport ta duna e isla aki un bentaha grandi riba otro islanan cu no por brinda e servicio aki entre nan Corsou.

Aruba tin e servicio aki for di tempo di ALM, pero posiblemente pasobra e trafico di pasahero pa y for di Merca y Corsou no t'asina voluminoso, Corsou no por ofrecé e servicio aki.

E ta un facilidad masha valuable, pasobra e programa cu yama pre-clearance ta reduci tardansa ora e pasahero yega Merca y ta yuda pasaheronan alcansá nan buelo di coneccion pa otro ciudad, pasobra e no tin cu warda den filanan interminabel na Imigracion.
Filanan na Imigracion sa ta interminabel, pasobra ora tin concentracion di buelo internacional yega y hopi di e pasaheronan no sa interpretá e instruccionnan y ta pèrdè tempo n'e bali di Imigracion, e biahero for di Corsou y ta core risico di pèrdè su coneccion.

Den fin di siman cu a pasa Departamento di Seguridad Mericano a anuncia cu nan a selectá diesun (11) aeropuerto internacional den 9 pais pa cuminsa brinda e pre-clearance service.

Sint Maarten a bira e di 4 destinacion no-Mericano cu ta haña e facilidad aki cu casi ta un previlegio, pasobra ta autoridad Merikano ta dicidi ken nan ta admiti riba nan teritorio.
E programa aki ta permiti pe biahero na Aruba y Sint Maarten laga chèck su ekipahe for di riba e isla y pasa Imigracion cu inspeccion di Aduana promé e subi buelo na lugar di pasa esaki despues cu e baha na Merca.

Sint Maarten a cay den un grupo selecto di aeropuerto cu a haña e previlegio aki manera El Dorado International Airport na Bogota; Minister Pistarini Internacional Airport na Buenos Aires; Edinburgh Airport na Escosia; Keflavik International Airport na Ijsland; Mexico City International Airport; Milan-Malpensa Airport na Italia; Kansai International Airport na Hapon; Galeão International Airport na Sao Paulo; Leonardo da Vinci-Fiumicino Airport na Roma; Guarulhos International Airport na São Paulo y Princess Juliana International Airport na St. Maarten.

E Parlamentario Theo Heyliger a aplaudi e noticia, pasobra e ta soñando cu e facilidad aki for di 20 aña pasá y pasobra e ta converti Sint Maarten den un destinacion di primera.
Aña pasa tambe Merca a haci un evaluacion di aeropuertonan cu ta bin na consideracion pa brinda e servicio y por spera cu algun cu tabata riba e lista di 2015 lo cay den premio e aña'ki.
Corsou no ta riba e lista posiblemente, pasobra e volumen di biahero entre Corsou y Merca no t'asina grandi pa hustifiká e gasto cu esaki ta trece cune.
E ta realmente un pena, pasobra manera Heyliger a bisa, e ta converti bo pais den un destino di primera.

Polis a confiscá un pistol den área di Sun Valley



WILLEMSTAD - Dialuna 7 di novèmber 2016, Central di Polis a haña notificacion cu habitante di un cas den área di Sun Valley a haña un pistol den su brievenbùs.
Polis a bay n'e adrès mencioná, enbèrdad despues di un control a haña un pistol color preto cu 12 bala skèrpi den un brievenbùs.
Habitante di e cas a declará na Polis, na momento cu el a bay na recogé pòst el a topa cu e pistol. Polis a confiscá e pistol y e balanan pa mas investigacion. Investigacion den e caso ta continuá.

Ceramento di caminda en conexion cu proyecto di Rosa College

DEPARTAMENTO di Obra Publico ta informa pueblo di Aruba en general y specialmente nos automobilistanan cu ta haci uzo di e caminda, Dominicanessenstraat, for di e crusada di Caya Ernesto Petronia p'e crusada di Indianenweg/Concessielaan y becindario, cu entrante awe 9 te cu 11 di november 2016 lo laga sera e parti di e caminda aki pa motibo di trabounan relaciona cu e renobacion di Rosa College.

E trabounan ta encera desmantelacion di e dak di panchi, y p'e motibo aki tin cu cera e caminda. Lo bay cera e caminda pa tur trafico y lo indica e ceramento di caminda cu bari y borchinan di señal pa e desviacion.
E trabounan relaciona cu e desmantelacion (di dak) di Rosa College, lo tin un duracion di 3 dia di trabao.

Ta pidi tur automobilista, negoshi y otro usuarionan pa tene cuenta cu e inconveniencia cu lo por surgi pa cual nos ta pidi nos disculpa.



Recordatorio:

Anochi di Informacion riba estudio di CIOS

CIOS ta un estudio pa formacion deportivo riba nivel di MBO cu mester sigui na Hulanda.
Na final di e estudio por sigui studia of cuminsa traha. E escogencia ta na e studiante.
Pero prome cu inscribi pa e estudio na Hulanda, mester pasa test aki na Aruba y tin tambe otro rekisitonan. Un di e rekisitonan ta cu mester tin minimaal un diploma di MAVO.

Durante un anochi di informacion, tur detaye ta bay wordo duna na studiante y mayornan cu ta interesa rib'e posibilidad pa sigui e estudio aki cu formacion profesional rib'e tereno di deporte.

E anochi di informacion ta tuma lugar diamars, dia 15 di november 2016 na oficina di ASU den Centro Deportivo Libertador Betico Croes na Sta. Cruz cuminsando pa 6'or di anochi.

Tur hoben cu ta interesa pa haya sa mas rib'e estudio di CIOS ta keda cordialmente invita pa asisti compaña pa nan mayor. Esaki ta e oportunidad pa haci pregunta y cu posibilidad pa inscribi pa completa e testnan.

Pa mas informacion por tuma contacto libremente cu sra. Jacqueline Ponson van Putten na telefoon 585-4071 of atrabes di email asuvanputten@outlook.com.



Colombiano ta horta auto pa bay kibra na Tanki Leendert







DIAMARS merdia pa 1.20 pm, un auto Kia Ceranto A-21945 cu a yega Rotonde na Tanki Leendert y a kita na su man drechi pa bay direccion Catri. El a tuma e bocht mucho duro y a bay banda robez di caminda y dal den un auto Toyota Corolla A-27019, cu tabata maneha pa un dama. Despues e auto a bay atras y dal un otro auto A-14359.

E dama chofer a keda herida despues doño di auto a yega y a bisa cu nan a horta e auto for Paradera y cu e ocupante a core bay. E chofer di nacionalidad Colombiano a keda deteni hiba Warda di Polis na Sta Cruz. E doño a wordo bisa p'e bay warda pa duna keho.



Ken lo gana #G4N2016?

Aruba Bank su Good4theNeighborhood drentando ultimo siman





E scolnan ta den ful preparacion faltando solamente un siman pa nan completa nan proyecto di Good4theNeighborhood – Sport Edicion! E aña aki e proyectonan ta enfoca riba movecion fisico pa henter e comunidad di Aruba.

Cada scol a enfoca riba un of mas seccion den nos comunidad, organisando eventonan y conscientisando e comunidad rib'e importancia actividad fisico.

Ibero American High School ta trahando duro pa crea un area recreacional den e cura di nan scol cu lo ta acesibel pa e studiantenan, maestronan, mayornan y tambe personanan cu ta biba den e vecindario di Ibero.
Aki nan por bin y haci deporte, riba e plataforma nobo conhuntamente cu un "chillzone" banda di esaki. Na e momentonan aki e studiantenan ta uzando tur nan tempo liber den siman y den weekend pa traha riba cada fase di nan proyecto.

Filomena College a prepara dos dia di actividad y educacion enfocando nan esfuerso riba nos grandinan durante nan prome evento cu a tuma luga october di 29 for di 8:00 te cu 9'or di mainta na Community Pool na San Nicolas cu un tremendo Aqua Aerobic pa adulto y despues un sesion pa nos grandinan na SABA.
E segundo evento lo tuma luga dia 13 di november for di 7'or di mainta te cu 1'or di merdia cu un variacion grandi di actividad pa grandi y chikito na varios localidad na San Nicolas.

E team di Maria College ta trahando duro pa asina brinda un grupo special den nos comunidad algun opcion pa keda den movecion. Construyendo un vloer multifunctional y un circuito pa haci deporte situa den e cura di Fundacion Sonrisa.
E atletanan special cu lo haci uzo di e facilidad nobo aki tambe t'ey durante tur e simannan aki di preparacion y dia 12 di november Maria College lo tin nan fiesta deportivo unda nan lo haci entrega di e bunita proyecto aki.

Colegio San Antonio a lansa nan promocion di Actively Dushi cu ta riba rednan social y tambe organisando diferente evento pa mantene studiantenan den movecion. Nan a dedica nan proyecto na studiantenan di nan propio scol y aumenta e conscientisacion memey di nan mes.

Colegio San Antonio tin yen di streanan atletico den diferente sport cu ta motiva e otronan pa participa. Nan proyecto lo termina den un tremendo scavenger hunt cu lo tuma luga dia 12 di november.

Colegio San Nicolas ta preparando un nature walk completamente unico cu lo brinda tur participante e oportunidad pa bishita partinan di Aruba cu nunca antes nan a mira y alabes cu puntonan di actividad diferente rib'e ruta. E ruta aki a wordo traha pa e studiantenan mes y nan aporta na educacion door di traha borchinan rib'e ruta.

Aruba Bank ta sumamente entusiasma pa experiencia cada un di e proyectonan aki y ta aplaudi e sostenibilidad di cada un.



Atletanan di BMX a logra obtene un resultado satisfactorio na Corsou



DEN fin di siman tras di lomba un delegacion den e deporte di BMX a biaha pa Corsou unda nan a competi den un careda internacional.

Rib'e prome dia di competencia e hoben Dudley Ras a logra un di 6 lugar den experto, den 16 coredo.
Mientras Jaymer Carolina den e 17 - 24 expert, tambe a logra un di 6 lugar den 15 coredor.
Un otro hoben cu a core ta Davey Croes den 15 expert, mientras e ta yega te e ronda eliminatorio den 16 coredor.
Mester bisa cu den elite Zaithyel Soekandar ta logra un di 3 lugar y Feddison Flanders un di 5 lugar.

Pa loke ta e resultadonan di diadomingo, Dudley Ras a sali na di 6 lugar, Jaymer Carolina ta yega te den e ronda eliminatorio mescos cu Davey Croes.

Den elite Feddison Flanders ta logra un di 3 lugar y Zaithyel Soekandar un di 4 lugar.
Nos 3 atleta Dudley Ras, Jaymer Carolina y Davey Croes ta hoben ainda y den pleno desaroyo, mientras nan ta preparando pa e Weganan Hubenil Sur Americano di otro aña na Chile.

Un danki na Lotto, e Loteria di Aruba pa medio di Comision di Subsidio cu a subsidia e biahe di e tres hobennan di BMX pa e competencia na Corsou.





Edicion number 5 ta na caminda!

ARUBA DOET 2017 a keda lansa oficialmente na CEDE Aruba









DIAMARS atardi, na oficina di CEDE Aruba a tuma lugar e lansamento oficial di ARUBA DOET 2017.
Durante e rueda di prensa director di Oranje Fonds, sr. Ronald van der Giessen, y director di CEDE Aruba, sr. Daniel Tecklenborg, a elabora rib'e importancia di trabou boluntario y a expresa con hopi satifecho y orguyoso nan ta cu e evento di ARUBA DOET.

Desde e prome te cu e di cuatro edicion, 2013 pa 2016, un total di 500 trabou a keda completa cu ayudo di mas di 11000 boluntario. Embahadornan di ARUBA DOET tambe a dirigi nan mes na esnan presente y a duna splicacion di nan funcion como embahador y dicon nan ta sostene e iniciativa aki.

ARUBA DOET ta e accion boluntario mas grandi na Aruba y ta wordo organisa pa CEDE Aruba den cooperacion cu Oranje Fonds.
ARUBA DOET ta pone trabou boluntario den "spotlight", ta stimula un y tur pa duna un organisacion social (p. e. un fundacion, scol, club di deporte, centro di bario, grupo di scouting, instancia di cuido) un man durante un dia of un parti di dia y ta ilustra con dushi esaki por ta!
E siguiente edicion ta edicion number cinco di ARUBA DOET lo tuma lugar diabierna 10 y diasabra 11 di maart 2017.

Naturalmente pa edicion number cinco nos kier pa esaki ta mes of mas exitoso cu e añanan anterior. Organisacionnan social ya caba por cuminsa registra un trabou of actividad rib'e website di ARUBA DOET.

Bo kier sa mas di ARUBA DOET? Bishita nos website www.arubadoet.com of tuma contacto cu nos na 582-7666 of manda nos un e-mail na info.arubadoet@gmail.com